⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нарушение правил эксплуатации транспортного средства может привести к получению СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или ГИБЕЛИ.

НИКОГДА не эксплуатируйте мотовездеход:

- Не изучив предварительно данную инструкцию и наставления по основным приёмам управления.
- Более чем с одним пассажиром.
- На дорогах общего пользования.
- На дорогах с покрытием — возможно значительное ухудшение управляемости транспортного средства.
- Если на нём установлены аксессуары не согласованные с заводом-изготовителем.

ВСЕГДА:

- Держите руки и ноги внутри габаритов мотовездехода.
- Снижайте скорость и будьте более внимательны при перевозке пассажира.
- При движении задним ходом снижайте скорость движения, избегайте резких манёвров и интенсивных торможений.
- Убеждайтесь, что пассажир уяснил и выполняет требования безопасности.
- Внимательно следите за низкими ветками и другими опасными объектами, которые могут оказаться на пути.



ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ШЛЕМ И ЗАЩИТНУЮ ЭКИПИРОВКУ



ЭКСПЛУАТАЦИЯ В СОСТОЯНИИ ОПЬЯНЕНИЯ ЗАПРЕЩЕНА

Внимательно причитайте Руководство по эксплуатации, соблюдайте все ИНСТРУКЦИИ и ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ. Если Руководство по эксплуатации утеряно, обратитесь к официальному дилеру CFMOTO за новым экземпляром.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте, уясните и следуйте всем инструкциям и предостережениям, касающимся безопасности, которые приведены в настоящем Руководстве и на предупреждающих наклейках, размещённых на технике. Отказ от соблюдения инструкций, касающихся безопасности, может привести к получению серьёзных травм или гибели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработавшие газы двигателя данного мотовездехода содержат смертельно опасный угарный газ, который может вызывать головную боль, головокружение, тошноту или потерю сознания и даже приводить к летальному исходу.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор и приобретение транспортного средства, произведённого компанией CFMOTO! Добро пожаловать во всемирную семью владельцев нашей продукции.

Мы с гордостью представляем линейку техники для многоцелевого использования и активного отдыха:

- Мотовездеходы (ATV).
- Утилитарные мотовездеходы.
- Мотоциклы и скутера.

Компания CFMOTO, специализирующаяся на разработке двигателей с жидкостным охлаждением, является одним из основных их производителей и поставщиков в Китае. По сравнению с двигателями воздушного охлаждения такого же объёма, двигатели с жидкостным охлаждением имеют более стабильные тепловые характеристики, являются более мощными и экономичными, а также имеют больший моторесурс.

Чтобы эксплуатация транспортного средства была безопасной и приносила удовольствие, пожалуйста, следуйте инструкциям и предписаниям, имеющимся в этом Руководстве. В нём изложены минимальные требования, соблюдение которых позволит поддерживать технику в исправном состоянии. Вся информация, касающаяся ремонта и технического обслуживания техники CFMOTO, имеется в технической литературе, которой снабжены сервисные центры официальных дилеров.

Наши официальные дилеры являются специалистами по продукции CFMOTO и готовы удовлетворить все Ваши претензии и обслужить Вашу технику наилучшим образом. При возникновении каких-либо вопросов, пожалуйста, обращайтесь к официальному дилеру.

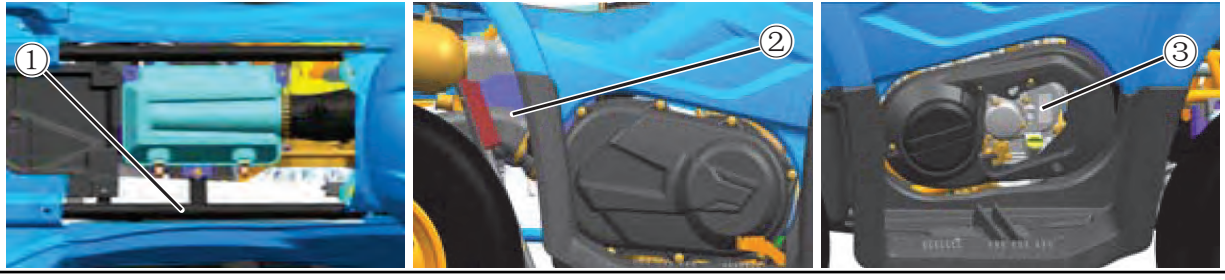
Продукция постоянно совершенствуется по конструкции и качеству, поэтому характеристики и описания, приведённые в данном Руководстве, могут незначительно отличаться от фактической конструкции приобретённого Вами транспортного средства. Пользоваться данными этого Руководства следует только как справочной информацией.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 3
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА 5
БЕЗОПАСНОСТЬ 6
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ 34
ЭКИПИРОВКА 38
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ 39
УПРАВЛЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ 57
ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ 64
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА 80
ТРАНСПОРТИРОВКА МОТОВЕЗДЕХОДА 122
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 123
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 134

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Запишите идентификационные номера транспортного средства, см. рис. ниже. Снимите запасной ключ и храните его в надёжном месте. По образцу имеющегося у Вас ключа можно изготовить дубликат. Если оба ключа будут утеряны, потребуется замена комплекта замков.



1. Идентификационный номер транспортного средства : _____
2. Номер модели транспортного средства: _____
3. Серийный номер двигателя: _____

БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение предупреждений, содержащихся в настоящем Руководстве по эксплуатации, может привести к тяжёлым травмам или летальному исходу. Мотовездеход (снегоболотоход) — не игрушка и может представлять опасность. Управление этим транспортным средством имеет особенности по сравнению с управлением мотоциклом или автомобилем. Внимательно прочитайте настоящее Руководство. Прежде чем приступить к эксплуатации мотовездехода, уясните все предупреждения, касающиеся безопасности, и правила эксплуатации. Если не принять правильные профилактические меры, столкновение или опрокидывание могут произойти даже во время совершения обычных манёвров, таких как: повороты, движение по склонам или преодоление препятствий.

Возрастные ограничения

Транспортное средство предназначено для эксплуатации ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ. К управлению данным транспортным средством лица моложе 16 лет не допускаются.

Изучите своё транспортное средство

Как владелец транспортного средства Вы отвечаете за собственную безопасность, безопасность других лиц и защиту окружающей среды. Прочтите и изучите Руководство по эксплуатации, содержащее ценную информацию обо всех свойствах транспортного средства, а также описание методов безопасной эксплуатации.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Обучения правилам техники безопасности

При покупке нового мотовездехода официальный дилер CFMOTO провёл с Вами практический курс по технике безопасности, охватывающий все аспекты безопасной эксплуатации транспортного средства. Вам также предоставили распечатанные материалы, поясняющие методы соблюдения правил техники безопасности. Вам следует регулярно просматривать эту информацию. Если Вы приобрели подержанный мотовездеход не у официального дилера, то мы рекомендуем пройти у него курс по основам безопасности.

Поскольку данный мотовездеход является внедорожным транспортным средством, ознакомьтесь со всеми законами и постановлениями, касающимися управления этим транспортным средством в Вашем регионе. Мы настоятельно рекомендуем Вам тщательно соблюдать Регламент технического обслуживания, приведённый в данном Руководстве. Программа профилактических мероприятий разработана для того, чтобы убедиться, что все наиболее важные элементы транспортного средства тщательно и своевременно проверены. На наклейках, имеющихся на мотовездеходе, а также в этом Руководстве, используются следующие слова и символы, касающиеся безопасной эксплуатации транспортного средства. Их появление в тексте указывает на то, что речь идёт о Вашей безопасности. Прежде чем приступить к изучению Руководства по эксплуатации, пожалуйста, ознакомьтесь с их значениями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Предупреждение указывает на потенциальную опасность, которая может стать причиной получения серьёзной травмы или гибели.

⚠ ОСТОРОЖНО Предупреждение указывает на потенциальную опасность, которая может стать причиной получения травмы средней степени тяжести или привести к повреждению транспортного средства.

БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ** **Служит для выделения важной информации или инструкций.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** **Пренебрежение инструкциями и процедурами, выделенным в Руководстве по эксплуатации, может привести к серьёзной травме или летальному исходу.**

Внимательно прочтите настоящее Руководство по эксплуатации и предупреждающие таблички на транспортном средстве и эксплуатируйте мотовездеход в соответствии с приведёнными в них рекомендациями.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Эксплуатация мотовездехода без прохождения предварительного инструктажа не допускается. Пройдите тренировочный курс. Начинающим водителям следует пройти курс обучения с сертифицированным инструктором. Свяжитесь с официальным дилером CFMOTO и узнайте о ближайших к Вам курсах.
- Никогда не разрешайте эксплуатировать мотовездеход лицам моложе 16 лет.
- Не допускайте своих знакомых к управлению мотовездеходом, пока они не ознакомятся с настоящим Руководством, всеми наклейками, размещёнными на транспортном средстве и не пройдут практический курс по технике безопасности в авторизованном центре.
- Никогда не эксплуатируйте мотовездеход без надлежащей экипировки, подходящего шлема, защиты для глаз, перчаток, куртки с длинными рукавами, длинных штанов и специальной обуви.
- Никогда не совмещайте управление транспортным средством с приёмом алкоголя или психоактивных веществ.
- Никогда не двигайтесь со слишком высокой скоростью. Скорость движения должна соответствовать рельефу местности, условиям видимости и эксплуатации, а также опыту водителя.
- Никогда не практикуйте движение с поднятыми колёсами, прыжки и прочие трюки.
- Перед каждым использованием проверяйте мотовездеход и убеждайтесь в его технической исправности. Выполняйте контрольные операции и техническое обслуживание в соответствии с Регламентом, приведённом в настоящем Руководстве.
- Во время эксплуатации мотовездехода обе руки водителя всегда должны находиться на рукоятках руля, а обе ноги — надёжно опираться на подножки.
- При движении по незнакомой местности двигайтесь медленнее и соблюдайте предельную осторожность. Будьте внимательны при изменении условий движения.
- Не допускается эксплуатация на чрезмерно неровной, скользкой или рыхлой поверхности.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Всегда осуществляйте манёвр поворота, как описано в настоящем Руководстве. Потренируйтесь поворачивать на малой скорости, перед тем как делать это на большой. Не совершайте поворот на слишком большой для данных условий движения и Ваших навыков скорости.
- Если мотовездеход попал в аварию, обязательно необходим его осмотр у официального дилера CFMOTO.
- Запрещается эксплуатация мотовездехода на склонах, слишком крутых для транспортного средства или требующих более высоких навыков вождения, чем Ваши. Перед движением по крутым склонам потренируйтесь на более пологих.
- Всегда соблюдайте инструкции при движении вверх по склонам. Перед началом движения вверх по склону осмотрите местность. Никогда не заезжайте на склоны с очень скользкой или рыхлой поверхностью. Переносите центр тяжести тела вперёд. Резкие манипуляции рычагом дроссельной заслонки не допускаются. Никогда не преодолевайте вершину на большой скорости.
- Всегда соблюдайте инструкции по движению вниз по склону и по торможению на склоне. Перед началом движения вниз осмотрите рельеф. Переносите центр тяжести тела назад. Никогда не двигайтесь вниз по склону на высокой скорости. Никогда не двигайтесь вниз по склону под углом, при котором возможен чрезмерный крен транспортного средства на одну сторону. По возможности двигайтесь всегда строго вниз по склону.
- Всегда соблюдайте инструкции по движению вниз по склону и по торможению на склоне. Избегайте движения по слишком скользкой или рыхлой поверхности. Старайтесь перенести центр тяжести тела к той стороне мотовездехода, которая находится ближе к вершине. Не предпринимайте попыток разворота на склоне до тех пор, пока не овладеете мастерством этого манёвра на горизонтальной поверхности. По возможности избегайте движения по крутому склону поперёк.

- Всегда соблюдайте инструкции на случай, если двигатель заглохнет на подъёме или транспортное средство заскользит вниз по склону. Чтобы избежать остановки двигателя при движении по склону вверх, поддерживайте равномерную скорость. Если транспортное средство глохнет или скатывается вниз по склону, следуйте приёмам правильного торможения, описанным в этом Руководстве. Всегда сходите с мотовездехода с той стороны, которая расположена ближе к вершине, или с любой стороны, если он располагается на склоне строго по направлению к вершине. Разверните мотовездеход и спуститесь со склона, следуя инструкции, приведённой в данном Руководстве.
- Перед поездкой по незнакомой местности всегда убеждайтесь в отсутствии препятствий. Никогда не пытайтесь преодолевать крупные препятствия, такие как большие камни или упавшие деревья. Всегда соблюдайте инструкцию по преодолению препятствий, приведённую в настоящем Руководстве.
- Всегда соблюдайте осторожность при пробуксовке или скольжении. На скользких поверхностях, например, на льду, двигайтесь медленно и соблюдайте особую осторожность — это существенно сократит риск выхода транспортного средства из под контроля при буксовании или заносе.
- Избегайте движения на мотовездеходе через глубокие водоёмы или водоёмы с сильным течением. Если преодоления таких водоёмов избежать невозможно, то двигайтесь медленно, осторожно переносите центр тяжести тела, избегайте резких движений. Не допускайте резких поворотов и остановок, а также не изменяйте резко положение дроссельной заслонки.
- Намокшие тормоза могут снизить эффективность тормозной системы. После преодоления водной преграды проверьте тормоза. При необходимости задействуйте их несколько раз, чтобы тормозные диски и колодки просохли за счёт трения.
- Перед началом движения задним ходом всегда убеждайтесь в отсутствии людей или препятствий позади мотовездехода. Когда убедитесь, что движение назад безопасно, двигайтесь медленно и избегайте резких поворотов.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Всегда устанавливайте шины типа и размера, рекомендованного производителем для Вашей модели мотовездехода, и поддерживайте необходимое давление в шинах.
- Установка на мотовездеход дополнительного оборудования и аксессуаров, не одобренных производителем, не допускается.
- Никогда не превышайте допустимую нагрузку на мотовездеход. Груз должен быть правильно распределён и надёжно закреплён. Уменьшите скорость и соблюдайте при перевозке груза или буксировке инструкции, изложенные в этом Руководстве. Соблюдайте дистанцию.
- Если транспортное средство не эксплуатируется, извлекайте ключ зажигания, чтобы избежать несанкционированного доступа к транспортному средству или его случайного запуска.
- Не допускается перевозка животных или детей на плоскостях корпуса и багажниках мотовездехода.
- Никогда не прикасайтесь к движущимся частям, таким как колёса, приводные валы, шкивы вариатора и т. д.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ПРИЁМАХ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОВЕЗДЕХОДА, ПОЖАЛУЙСТА, СВЯЖИТЕСЬ С ОФИЦИАЛЬНЫМ ДИЛЕРОМ CFMOTO.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Модификации оборудования

Мы заинтересованы в безопасности наших клиентов и окружающих. По этой причине мы настоятельно не рекомендуем клиентам устанавливать на мотовездеходе любое оборудование для увеличения скорости или мощности транспортного средства или как-либо иначе модифицировать его для этих целей. «Усовершенствование» оригинального оборудования снижает безопасность эксплуатации и повышает риск травм. Кроме этого, необходимо помнить, что внесение изменений в конструкцию транспортного средства может вести к отказу производителем от гарантийных обязательств!

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Установка определённых аксессуаров, в том числе сенокосилок, отвалов, пил, колёсных бандажей, распылителей или больших багажников, а также не предусмотренных заводом-изготовителем колёс, может изменить эксплуатационные характеристики транспортного средства. Используйте только одобренные производителем дополнительное оборудование и аксессуары, ознакомьтесь с принципом их действия и возможным воздействием на транспортное средство.

БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация мотовездехода без точного соблюдения инструкций.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Риск несчастного случая может значительно увеличиться, если водитель не знает, как правильно управлять транспортным средством в различных ситуациях или на различных типах рельефа.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Начинающие и неопытные водители должны пройти практический курс в сертифицированном центре. Водители должны постоянно совершенствовать практические навыки вождения, полученные на курсах, и технику вождения, рекомендованную настоящим этим Руководством по эксплуатации. Для получения более подробной информации о практических курсах обратитесь к официальному дилеру.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Пренебрежение возрастными ограничениями по допуску к эксплуатации мотовездехода.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

При эксплуатации мотовездехода лицами моложе рекомендованного возраста может произойти серьёзная травма или наступить летальный исход.

Даже если подросток старше 16 лет потенциально и может управлять мотовездеходом, у него может оказаться недостаточно навыков, способностей или рассудительности для безопасной эксплуатации транспортного средства, поэтому он более подвержен риску несчастного случая и получения травмы.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

К эксплуатации мотовездеходом категорически не допускаются лица моложе 16 лет.

БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Перевозка пассажира на одноместной модели мотовездехода.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Перевозка пассажира на одноместной модели мотовездехода не допускается. Перевозка пассажира на одноместной модели мотовездехода существенно снижает возможность водителя удерживать равновесие и контролировать мотовездеход. Это может стать причиной аварии и привести к получению травм как водителем, так и пассажиром.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не перевозите пассажира на одноместной модели мотовездехода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

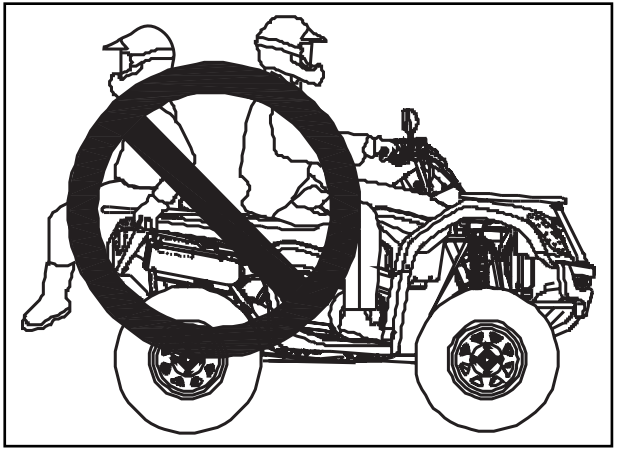
Перевозка более одного пассажира на двухместной модели мотовездехода.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

На двухместной модели мотовездехода допускается перевозка только одного пассажира. Перевозка двух и более пассажиров существенно снижает возможность водителя удерживать равновесие и контролировать мотовездеход. Это может стать причиной аварии и привести к получению травм как водителем, так и пассажирами.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не перевозите 2-х и более пассажиров на двухместной модели мотовездехода.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Перевозка пассажира/пассажиров на переднем и/или заднем багажниках транспортного средства.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Пассажир, едущий на багажнике, может быть неожиданно сброшен с движущегося транспортного средства или коснуться его подвижных частей. И то, и другое может привести к серьёзной травме или стать причиной летального исхода.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не позволяйте пассажирам ехать на багажнике.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

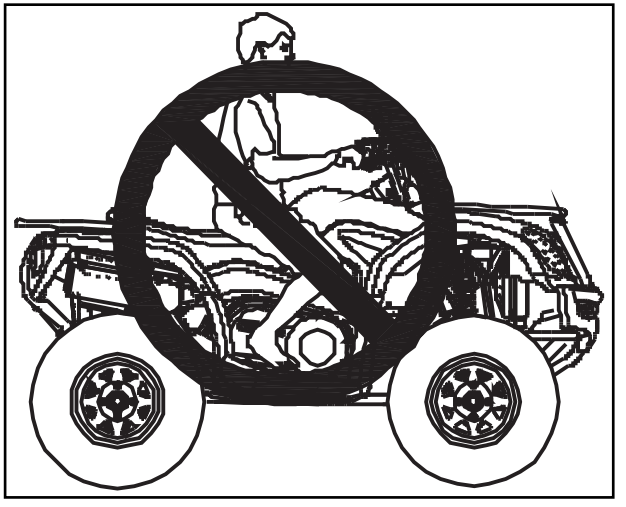
Эксплуатация мотовездехода без шлема, средства защиты глаз и защитной одежды.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Эксплуатация мотовездехода без сертифицированного и подходящего по размеру шлема повышает риск серьёзной травмы головы или летального исхода в результате аварии. Эксплуатация транспортного средства без защитных устройств для глаз (очков, визора, маски) также может привести к несчастному случаю и, как следствие, повысить риск получения серьёзной травмы.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда используйте только сертифицированный и подходящий по типу и размеру шлем. Всегда надевайте средства защиты глаз (очки или маску для лица), защитные перчатки, обувь, рубашку или куртку с длинными рукавами и длинные штаны.



БЕЗОПАСНОСТЬ



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Никогда не совмещайте управление мотовездеходом с приёмом алкоголя и/или психоактивных препаратов (в т. ч. наркотиков).

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Приём алкоголя и/или психоактивных веществ (в т. ч. наркотиков) может серьёзно повлиять на оценку водителем ситуации. Время реакции увеличивается, восприятие замедляется, нарушается работа вестибулярного аппарата. Приём указанных выше веществ до или во время управления мотовездеходом может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не совмещайте управление транспортным средством с приёмом алкоголя или психоактивных веществ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

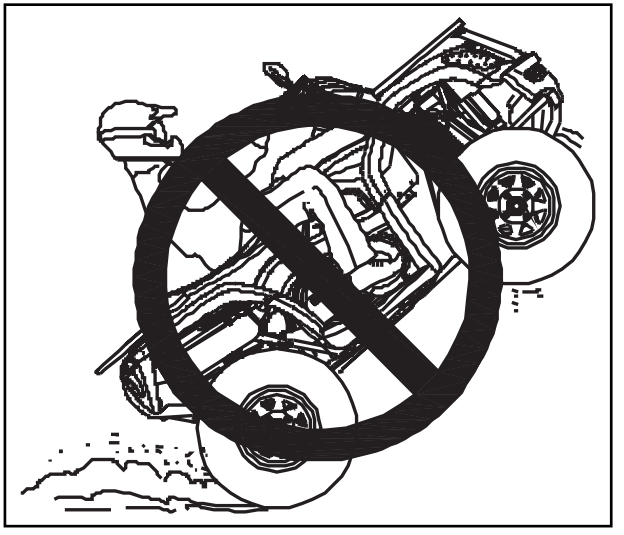
Управление мотовездеходом на повышенной скорости.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

При движении с повышенной скоростью больше шансов потерять управление мотовездеходом и попасть в аварию.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Скорость движения должна соответствовать рельефу местности, условиям видимости, условиям эксплуатации и опыту водителя.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Попытки двигаться с поднятыми колёсами, прыжки и другие трюки.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Попытки выполнить трюки могут привести к увеличению риска аварии, включая опрокидывание или переворот транспортного средства.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не двигайтесь на мотовездеходе с поднятыми вверх колёсами, не совершайте на нём прыжки или иные трюки. Избегайте демонстративной манеры вождения.

БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Пренебрежение проверкой мотовездехода перед эксплуатацией. Пренебрежение уходом за мотовездеходом.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Плохой уход и пренебрежение проверкой технического состояния повышает вероятность аварии и повреждения транспортного средства или установленного на него дополнительного оборудования.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Перед каждым использованием проверяйте мотовездеход и убеждайтесь в его технической исправности. Выполняйте контрольные операции и техническое обслуживание в соответствии с Регламентом, приведённом в настоящем Руководстве.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Водитель не держится обеими руками за руль и/или убирает ноги с подножек во время движения.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Даже одна рука, убранная с руля или нога, убранная с подножки во время движения, снижает возможность контроля и может повлиять на способность водителя управлять мотовездеходом, привести к потере равновесия и падению. Если нога водителя не располагается надёжно на подножке, она может задеть заднее колесо, что приведёт к несчастному случаю или травме.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Во время эксплуатации мотовездехода обе руки водителя всегда должны находиться на ручках руля, а обе ноги надёжно опираться на подножки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

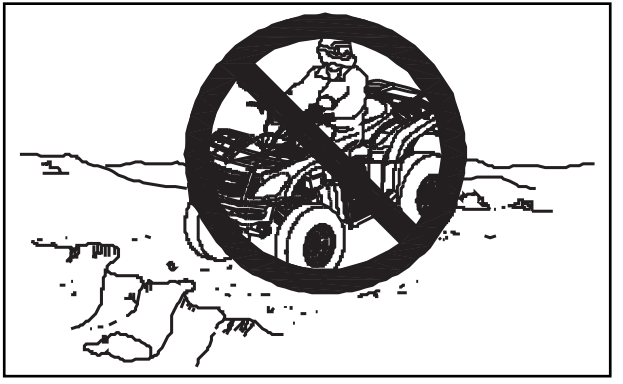
Пренебрежение советом соблюдать крайнюю осторожность при движении на мотовездеходе по незнакомой местности.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

На незнакомой местности могут встретиться скрытые неровности, ухабы или ямы, при преодолении которых можно потерять управление транспортным средством или опрокинуть его.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

При движении по незнакомой местности двигайтесь медленнее и соблюдайте предельную осторожность. Будьте внимательны, когда условия рельефа меняются.





⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неосторожная эксплуатация мотовездехода на сильно пересечённой местности, скользких поверхностях и рыхлых грунтах.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Эксплуатация мотовездехода на сильно пересечённой местности, скользких покрытиях и рыхлых грунтах может стать причиной потери сцепления колёс с подстилающей поверхностью или привести к потере контроля над мотовездеходом, что, в свою очередь, может привести к несчастному случаю или опрокидыванию мотовездехода.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не эксплуатируйте мотовездеход на слишком скользкой или чрезмерно пересечённой местности до тех пор, пока не достигните уровня мастерства, необходимого для безопасной езды в таких условиях. Будьте предельно осторожны при движении по неровной, скользкой или рыхлой местности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное осуществление поворота.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Неправильное осуществление манёвра поворота может привести к потере контроля над транспортным средством, столкновению или опрокидыванию.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда следуйте инструкции по совершению поворота, приведённой в Руководстве по эксплуатации. Потренируйтесь поворачивать на малой скорости, перед тем как делать это на большой. Никогда не поворачивайте под острым углом на слишком высокой скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

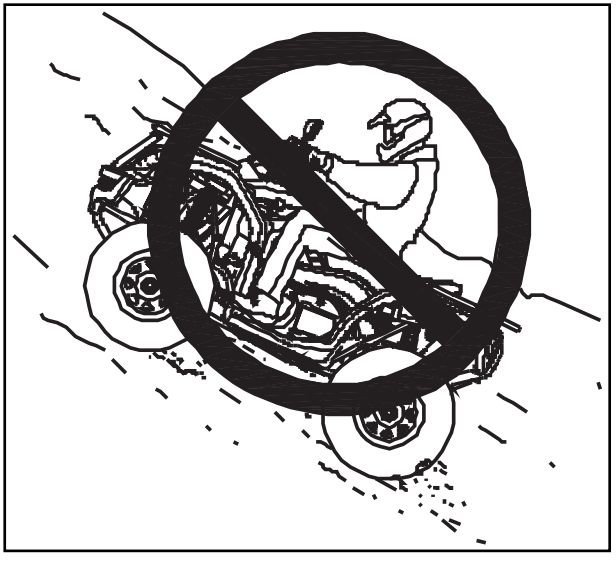
Движение по слишком крутым склонам.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Транспортное средство может опрокинуться.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не двигайтесь по склонам, слишком крутым для мотовездехода или Ваших способностей. Максимально допустимая крутизна уклона 20°. Перед движением по крутым склонам потренируйтесь на более пологих.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное движение по склону вверх.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Неправильное движение по склону вверх может привести к потере контроля и опрокидыванию.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

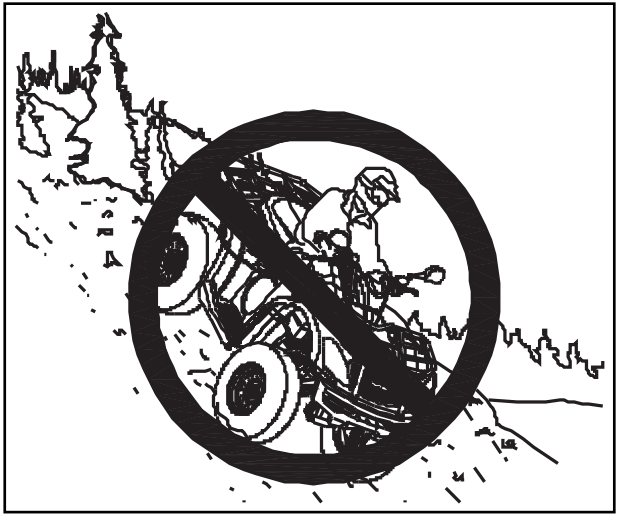
Всегда следуйте инструкциям о правильной технике движения по склону вверх, приведённым в данном Руководстве.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом движения вверх по склону всегда осматривайте местность.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не двигайтесь по склонам с уклоном более 20°. Движение по склонам со слишком скользкой или рыхлой поверхностью не допускается. Перенесите вес Вашего тела вперёд. При движении вверх по склону никогда не открывайте дроссельную заслонку резко, т. к. мотовездеход при этом может опрокинуться назад. Никогда не преодолевайте вершину на высокой скорости. На другой стороне склона могут находиться: препятствие, крутой скат, другое транспортное средство или человек.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное движение вниз по склону.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Неправильное движение по склону вниз может привести к потере контроля и опрокидыванию.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда следуйте инструкциям о правильной технике движения по склону вниз, приведённым в данном Руководстве.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

При движении вниз по склону необходимо использовать специальную технику торможения. Перед началом движения вниз по склону всегда осматривайте местность. Перенесите центр тяжести тела назад. Никогда не двигайтесь вниз по склону на высокой скорости. Никогда не двигайтесь вниз по склону под углом, при котором возможен чрезмерный крен транспортного средства на одну сторону. По возможности двигайтесь вниз по кратчайшему расстоянию, соединяющему вершину с подножием.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное движение поперёк склона и поворачивание на склоне.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Неправильное движение поперёк склона и поворачивание на склоне может привести к потере контроля и опрокидыванию.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не пытайтесь развернуть мотовездеход на склоне, пока не освоите технику разворота (на горизонтальной поверхности), которая описана в данном Руководстве. При повороте на склоне проявляйте особую осторожность. Избегайте пересекать крутой склон поперёк.

ПРИ ПЕРЕСЕЧЕНИИ СКЛОНА ПОПЕРЁК

Всегда следуйте инструкциям, приведённым в настоящем Руководстве по эксплуатации. Избегайте движения по слишком скользкой или рыхлой поверхности. Старайтесь перенести центр тяжести тела к той стороне мотовездехода, которая находится ближе к вершине.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

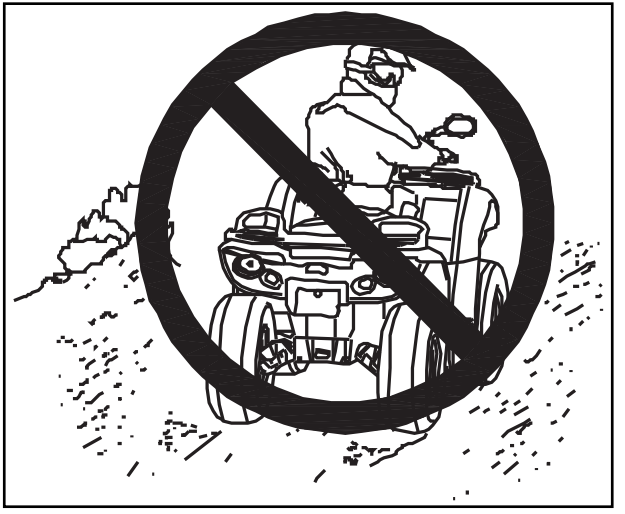
Двигатель глохнет, мотовездеход соскальзывает назад, водитель не соблюдает правила покидания транспортного средства после остановки при движении вверх по склону.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Транспортное средство может перевернуться.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Во время движения по склону поддерживайте равномерную скорость.



ЕСЛИ ПОЛНОСТЬЮ ПОТЕРЯНА СКОРОСТЬ ДЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВПЕРЕД:

Перенесите центр тяжести тела в сторону вершины. Задействуйте тормоз передних колёс. Когда мотовездеход полностью остановится, задействуйте ножной тормоз колёс полностью, затем переведите рычаг селектора в положение «P».

ЕСЛИ МОТОВЕЗДЕХОД НАЧИНАЕТ ОТКАТЫВАТЬСЯ НАЗАД:

Переместите центр тяжести тела в сторону вершины. Никогда не используйте в этой ситуации мощность двигателя.

Никогда сразу и полностью не задействуйте ножной тормоз при соскальзывании транспортного средства назад. Задействуйте тормоз передних колёс. Когда мотовездеход полностью остановится, задействуйте ножной тормоз колёс полностью, затем переведите рычаг селектора режимов трансмиссии в положение «P».

Сходите с транспортного средства с той стороны, которая находится ближе к вершине, или с любой стороны, если оно располагается на склоне по прямой линии к вершине.

Разверните мотовездеход и спуститесь вниз, следуя процедуре, описанной ниже в данном Руководстве.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное преодоление препятствий.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Преодоление препятствий может привести к потере контроля или опрокидыванию.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Перед началом движения по незнакомой местности, осмотритесь на наличие возможных препятствий. По возможности избегайте преодоления крупных препятствий, таких как большие камни или упавшие деревья. Если Вы вынуждены их преодолевать, соблюдайте предельную осторожность. Потренируйтесь в преодолении подобных преград заранее.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Буксование или скольжение (занос).

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Буксование или скольжение может привести к потере контроля. Если сцепление шин с подстилающей поверхностью неожиданно восстановится, мотовездеход может перевернуться.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

На скользкой поверхности, например, на льду, двигайтесь медленно и соблюдайте особую осторожность — это существенно сократит риск выхода транспортного средства из под контроля при буксовании или заносе.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Перегрузка мотовездехода или неправильная перевозка или буксировка груза.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Перегрузка или буксировка могут повлиять на управляемость транспортного средства, что может привести к потере контроля или аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не превышайте расчётную нагрузку на Ваш мотовездеход. Груз должен быть правильно распределён и надёжно закреплён. При перевозке груза или движении с прицепом уменьшайте скорость. Соблюдайте дистанцию. Всегда следуйте инструкциям по перевозке груза и движению с прицепом, приведённым в данном Руководстве ниже.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Преодоление на мотовездеходе глубоких водных преград или водоёмов с сильным течением.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Шины могут сыграть роль поплавков, в результате чего может произойти потеря сцепления колёс с опорной поверхностью и контроля над транспортным средством, что, в свою очередь, может привести к аварии или переворачиванию.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Избегайте движения на мотовездеходе через глубокие водоёмы или водоёмы с сильным течением. Если приходится пересекать водные преграды, а, особенно те, глубина которых превышает максимально допустимую (т. е. выше подножек), двигайтесь медленно, осторожно переносите центр тяжести, избегайте резких движений и продолжайте медленное, поступательное движение вперёд. Учитывайте фактор возможности попадания воды в агрегаты мотовездехода при форсировании водной преграды. Не допускайте резких поворотов и остановок, а также не изменяйте резко положение дроссельной заслонки. Намокшие тормоза могут снизить эффективность тормозной системы транспортного средства. После пересечения водной преграды обязательно проверяйте тормоза. Задействуйте их несильным нажатием несколько раз, чтобы просушить тормозные диски и колодки.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное движение задним ходом.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Мотовездеход может наехать на препятствие или человека, в результате чего возможна серьёзная травма.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Прежде чем начать движение задним ходом, необходимо убедиться, что позади мотовездехода отсутствуют люди или какие-либо предметы. Если люди и препятствия отсутствуют, медленно начинайте движение.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация мотовездехода с несоответствующими шинами или с ненормативным или неодинаковым давлением в шинах.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Использование несоответствующих шин или эксплуатация мотовездехода с ненормативным или неодинаковым давлением в шинах может привести к потере контроля или аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда используйте шины типа и размера, рекомендованного в этом Руководстве. Всегда поддерживайте рекомендованное давление в шинах.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Использование мотовездехода с недопустимыми изменениями конструкции.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Неправильная установка аксессуаров или внесение изменений в конструкцию мотовездехода могут привести к изменениям управляемости и, как следствие, к аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Запрещается модифицировать мотовездеход за счёт установки или использования не одобренных производителем дополнительного оборудования и аксессуаров. Все дополнительное оборудование и аксессуары, устанавливаемые на мотовездеход, должны быть специально разработаны для данной модели мотовездехода. Установка дополнительного оборудования и аксессуаров должна выполняться квалифицированными специалистами в соответствии с прилагаемыми Руководствами по установке. Для получения более подробной информации свяжитесь с официальным дилером CFMOTO.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация на замёрзших водоёмах.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Если мотовездеход и/или водитель провалятся под лёд, может произойти серьёзная травма или наступить летальный исход.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Запрещается эксплуатировать мотовездеход на замёрзшей водной поверхности.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Не оставляйте ключ зажигания в замке, чтобы избежать несанкционированного доступа к транспортному средству — это может привести к серьёзной травме или летальному исходу. Покидая транспортное средство, всегда извлекайте ключ зажигания.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

После переворота или аварии, квалифицированный специалист дилерского сервисного центра должен ПОЛНОСТЬЮ осмотреть транспортное средство на наличие возможных повреждений.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Безопасное управление этим транспортным средством требует здравого смысла и физических навыков. Плохо обучаемые люди и лица с физическими недостатками при управлении этим транспортным средством больше рискуют опрокинуть мотовездеход или потерять контроль над ним, что может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

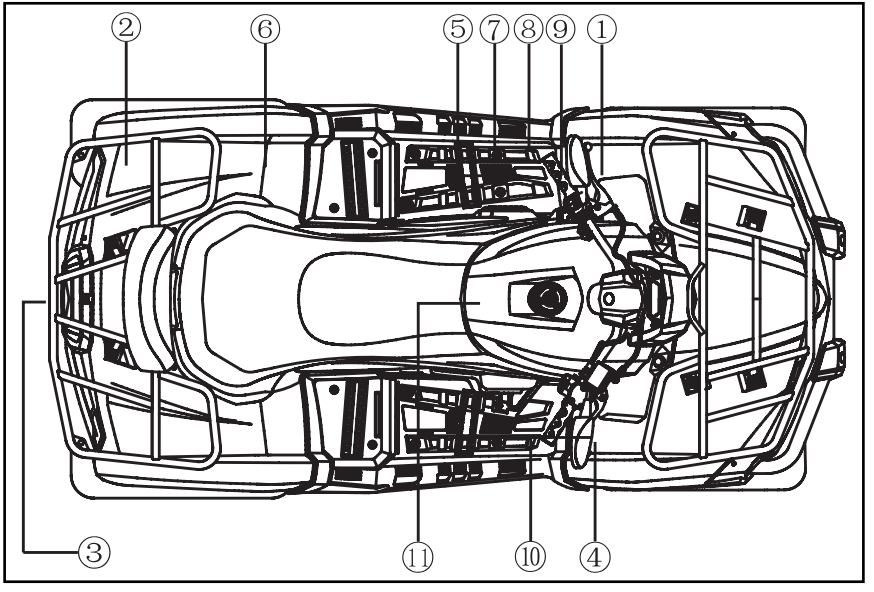
⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Во время эксплуатации транспортного средства и сразу после её окончания детали выхлопной системы горячие. Горячие детали могут стать причиной серьёзных ожогов и пожара. Не прикасайтесь к горячим деталям выхлопной системы. Горючие материалы всегда держите подальше от выхлопной системы. Соблюдайте осторожность при движении по высокой, а особенно по сухой траве.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

Наклейки с указаниями по безопасности и их расположение

В целях обеспечения Вашей безопасности на мотовездеходе размещены предупреждающие наклейки. Внимательно прочитайте содержащиеся на каждой наклейке инструкции и неукоснительно соблюдайте их. Если какая-нибудь из наклеек повреждена или утрачена, обратитесь, пожалуйста, к официальному дилеру CFMOTO для замены.



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

1.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перевозка пассажира на данной багажной площадке НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.
МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА: 20 кг

2.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перевозка пассажира на данной багажной площадке НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.
МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА: 40 кг

3.

МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА

ТЯГОВОЕ УСИЛИЕ:
1470 Н (**150** КГС)
ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА:
294 Н (**30** КГС)

4.

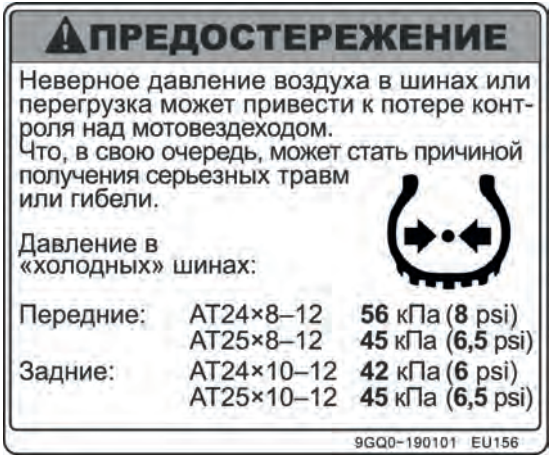


ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

5.



6.



7.



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

8.



9.



10.



11.



ЭКИПИРОВКА

Всегда надевайте одежду, соответствующую назначению поездки. Движение на мотовездеходе требует специальной защитной одежды для комфорта и снижения риска получения травмы.

1. Шлем

Шлем — наиболее важный элемент защитного снаряжения для безопасного движения. Подходящий шлем может предотвратить серьёзную травму головы.

2. Защита глаз

Для правильной защиты глаз недостаточно солнечных очков. Защитные очки или маска шлема представляют собой лучшую защиту для глаз. Их необходимо содержать в чистоте, они должны быть ударопрочными.

3. Перчатки

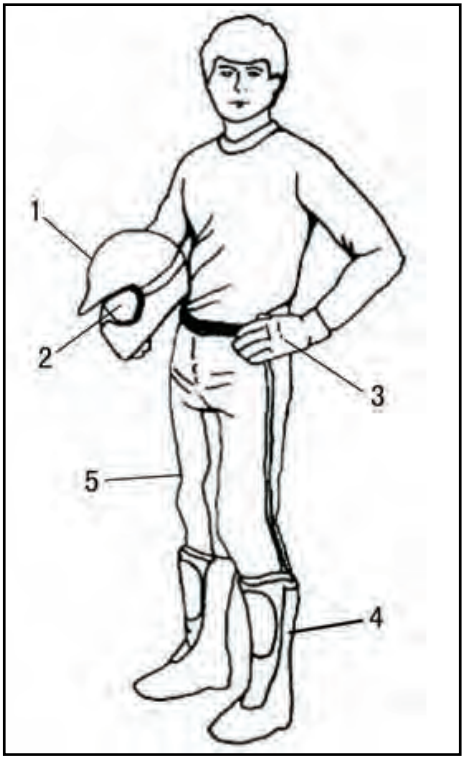
Перчатки в стиле «OFF-ROAD» со специальными накладками — лучший выбор для комфорта и безопасности.

4. Обувь

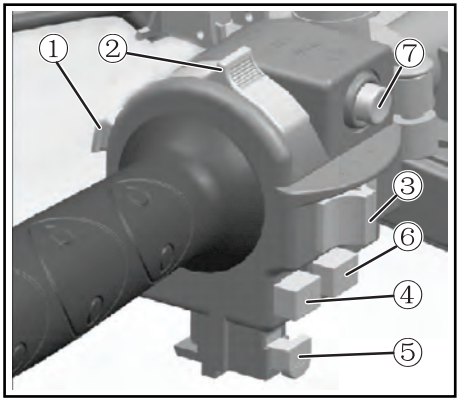
Лучшая обувь — пара ботинок выше икр, с задниками, наподобие ботинок для мотокросса.

5. Одежда

Всегда надевайте одежду с длинными рукавами и длинные штаны, чтобы обеспечить защиту рук и ног. Лучшую защиту обеспечивают специальные штаны с накладками на колени и свитер с накладками на плечи.



Переключатели



⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Активация режима «Override» при полностью открытой дроссельной заслонке может привести к потере контроля над транспортным средством и, как следствие, к серьёзной травме или летальному исходу. Всегда отпускайте рычаг дроссельной заслонки, прежде чем нажать кнопку включения режима «Override».

1. Кнопка режима Override

При включении полного привода с блокировкой дифференциала, а также при включении передачи заднего хода скорость движения мотовездехода автоматически ограничивается. Если условия движения всё-таки требуют большей мощности двигателя в этих режимах (снятия ограничения скорости), нажмите и удерживайте этот переключатель. При отпускании переключателя функция ограничения скорости в указанных режимах восстанавливается. Когда переключатель нажат, на щитке приборов горит соответствующий световой индикатор.

2. Переключатель света фар

Переключатель света фар имеет три фиксированных положения: «**OFF**», «≣◯», «≣◯».

OFF : Когда переключатель находится в этом положении, включаются габаритные огни, задний фонарь, а также подсветка номерного знака.

≣◯ : Когда переключатель находится в этом положении, включается ближний свет фар, габаритные огни, задний фонарь, подсветка номерного знака, подсветка панели приборов.

≣◯ : Когда переключатель находится в этом положении, включается дальний свет фар, габаритные огни, задний фонарь, подсветка номерного знака, подсветка панели приборов.

3. Переключатель указателей поворота

Нажмите переключатель налево «⇦», загорятся указатели левого поворота и начнёт мигать соответствующий индикатор комбинации приборов.

Нажмите переключатель направо «⇨», загорятся указатели правого поворота и начнёт мигать соответствующий индикатор комбинации приборов.

4. Выключатель аварийной сигнализации

Нажатие кнопки «⚠» приводит к включению передних и задних указателей поворота и индикаторов указателей поворота комбинации приборов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не оставляйте включёнными фары при выключенном двигателе дольше 15 минут. Аккумуляторная батарея может разрядиться до такой степени, что её заряда не хватит для запуска двигателя стартером. Если такое случится, извлеките аккумуляторную батарею и зарядите её.

5. Кнопка включения звукового сигнала

Нажмите кнопку, чтобы включить звуковой сигнал.

6. Выключатель двигателя

Когда выключатель находится в положении «⊗», двигатель остановлен.

Когда выключатель находится в положении «◠», двигатель может быть запущен.

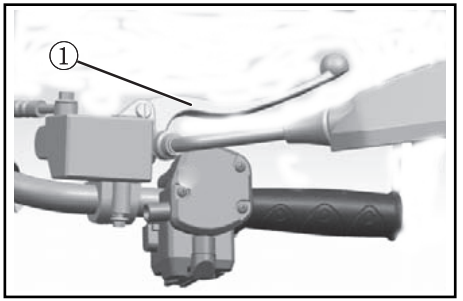
7. Кнопка запуска двигателя

Когда ключ в замке зажигания находится в положении «ON», а выключатель двигателя — в положении «◠», нажмите данную кнопку, чтобы запустить двигатель.

Тормоза

Рычаг тормоза передних колёс

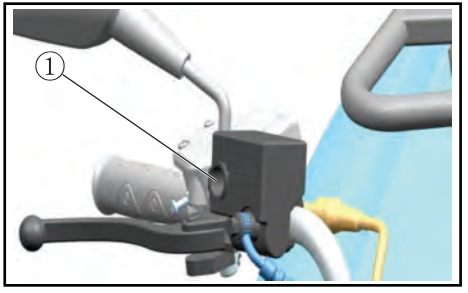
Рычаг тормоза передних колёс (1) располагается с правой стороны на руле. Нажмите на рычаг, чтобы привести в действие тормозные механизмы передних колёс.



Педаль главной тормозной системы

Педаль тормоза (2) располагается с правой стороны мотовездехода. Нажмите на педаль, чтобы привести в действие тормозные механизмы передних и задних колёс.





Перед поездкой всегда проверяйте уровень тормозной жидкости в компенсационных бачках тормозной системы. При нажатии на рычаг или педаль тормоза должно ощущаться заметное сопротивление. Если при нажатии рычага или педали сопротивление не ощущается (рычаг или педаль «мягкие»), возможна утечка или низкой уровень тормозной жидкости в главных тормозных цилиндрах — необходимо устранить выявленные неисправности до начала поездки. Для выполнения квалифицированной диагностики или ремонта обратитесь к официальному дилеру CFMOTO.

Компенсационный бачок тормозной системы передних колёс располагается на правой стороне руля.

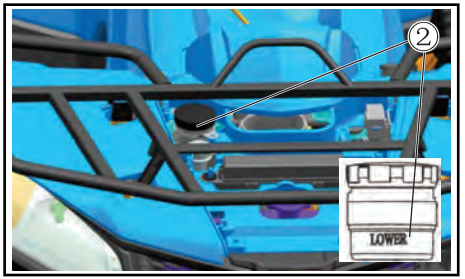
Уровень тормозной жидкости в компенсационном бачке тормозной системы передних колёс можно увидеть через смотровое окно (1), расположенное на его боковой поверхности. Если уровень тормозной жидкости располагается ниже метки «LOWER», доведите его до нормы, используя тормозную жидкость того же производителя, что и та, которая уже находится в компенсационном бачке.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

При проведении проверки уровня тормозной жидкости мотовездеход должен стоять на ровной горизонтальной площадке, а руль должен находиться в положении для движения прямо. Если уровень тормозной жидкости располагается ниже метки «LOWER», долейте тормозную жидкость DOT 3 или DOT 4. Не переливайте тормозную жидкость.

Компенсационный бачок главной тормозной системы (2) располагается в переднем сервисном отсеке мотовездехода.

Если уровень тормозной жидкости располагается ниже метки «LOWER», доведите его до нормы, используя тормозную жидкость того же производителя, что и та, которая уже находится в компенсационном бачке.



⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

При проведении проверки уровня тормозной жидкости мотовездеход должен стоять на ровной горизонтальной площадке, а руль должен находиться в положении для движения прямо. Если уровень тормозной жидкости располагается ниже метки «LOWER», долейте тормозную жидкость DOT 3 или DOT 4. Не переливайте тормозную жидкость.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Переполнение бачков тормозных цилиндров может привести к «прихватыванию» тормозов или к их блокировке и, как следствие, к серьёзной травме или летальному исходу. Поддерживайте уровень тормозной жидкости на рекомендуемом уровне. Не заливайте чрезмерное количество тормозной жидкости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не храните и не используйте тормозную жидкость из ранее вскрытой упаковки. Тормозная жидкость гигроскопична (она очень быстро впитывает влагу из воздуха). Влага приводит к снижению температуры кипения тормозной жидкости, что влечёт за собой преждевременное уменьшение эффективности работы тормозов и увеличивает вероятность аварии и серьёзной травмы. После вскрытия ёмкости с тормозной жидкостью всегда утилизируйте остаток, если невозможно обеспечить её хранение в герметичной таре.



Стояночный тормоз

Если вы хотите поставить мотовездеход на стоянку, переведите рычаг селектора режимов трансмиссии (2) в положение «P».

⚠ ОСТОРОЖНО Прежде чем перевести рычаг селектора трансмиссии (2) в положение «P», всегда нажимайте педаль тормоза.

Покачайте мотовездеход вперёд-назад и убедитесь, что коробка переключения передач находится в стояночном режиме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При стоянке мотовездехода на склоне не полагайтесь исключительно на стояночный тормоз. Для предотвращения скатывания мотовездехода всегда блокируйте колёса со стороны, дальней от вершины. Рекомендуется оставлять мотовездеход на горизонтальной поверхности в стояночном положении «P».

Противоугонное устройство

Данная модель мотовездехода оборудована противоугонным устройством, позволяющим блокировать селектор режимов трансмиссии в положении «P». Для запирания и отпирания замка противоугонного устройства используется ключ зажигания мотовездехода.



Чтобы привести в действие противоугонное устройство:

1. Установите рычаг селектора режимов трансмиссии в положение «P».
2. Снимите крышку замка противоугонного устройства.
3. Вставьте ключ зажигания в замок противоугонного устройства и, повернув его на 180°, извлеките из замка.

Отключение противоугонного устройства осуществляется в обратной последовательности.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Топливный бак



Чтобы отвернуть крышку топливного бака (1), поворачивайте её против часовой стрелки. После заправки надёжно затяните крышку топливного бака по часовой стрелке.

Меры безопасности при обращении с топливом

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Бензин является легковоспламеняемым и, при определённых условиях, взрывоопасным веществом.

- При обращении с бензином всегда соблюдайте крайнюю осторожность.
- Заправку бензином всегда производите при остановленном двигателе, на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.
- Никогда не перевозите бензин в пластиковой ёмкости. Статическое электричество может вызвать искру, которая, в свою очередь, может привести к воспламенению паров топлива.
- Никогда не курите и не допускайте возникновения открытого огня и искр рядом с местом заправки или хранения бензина.
- Не заливайте в бак слишком много топлива. Не заполняйте горловину бака.
- При попадании бензина на кожу или одежду немедленно промойте это место водой с мылом, смените одежду.
- Никогда не запускайте двигатель и не оставляйте его работать в закрытом помещении. Выхлопные газы ядовиты и могут очень быстро привести к потере сознания или летальному исходу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработавшие газы двигателя содержат химические вещества, которые могут становиться причиной онкологических заболеваний, врождённых пороков развития или других нарушений репродуктивной функции. Данное транспортное средство должно эксплуатироваться только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых местах.



Рычаг селектора режимов трансмиссии

Рычаг селектора режимов трансмиссии (1) располагается с левой стороны транспортного средства. С его помощью могут быть выбраны следующие режимы работы трансмиссии:

«L»: пониженная передача;

«H»: повышенная передача;

«N»: нейтраль;

«R»: передача заднего хода;

«P»: стояночное положение (механическая блокировка трансмиссии).

При переключении между режимами «N», «R», «P» необходимо нажимать педаль тормоза.

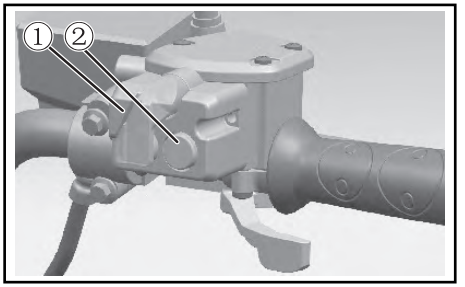
Данный мотовездеход оборудован полноприводной трансмиссией (подключение передних колёс осуществляется с помощью переключателя «2WD»/«4WD») с возможностью блокировки переднего межколёсного дифференциала (включение блокировки осуществляется переключателем «4WD»/«4WD LOCK»). Режим работы трансмиссии следует выбирать в соответствии с состоянием подстилающей поверхности и условиями движения.

2WD (привод на два колеса): крутящий момент от двигателя передаётся только на задние колеса.

4WD (привод на 4 колеса): крутящий момент от двигателя передаётся как на задние, так и на передние колеса. При этом, в случае пробуксовки одного из передних колёс, мощность будет передаваться на задний мост и на то колесо, которое буксует.

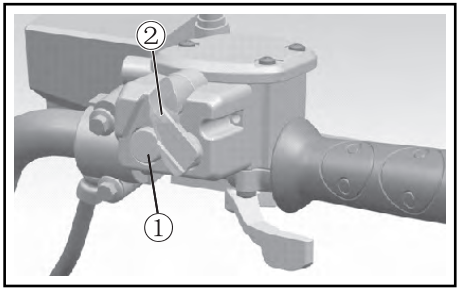
4WD LOCK (привод на 4 колеса с блокировкой переднего межколёсного дифференциала): крутящий момент двигателя передаётся на задние и передние колеса (дифференциал передней оси заблокирован). В отличие от режима 4WD, все колёса вращаются с одинаковой скоростью, а мощность передаётся на все колёса в любом случае.

Переключатель полного привода («2WD»/«4WD»)



Чтобы включить полноприводный режим работы трансмиссии, **полностью остановите мотовездеход**, а затем переведите переключатель (2) в положение «4WD». Когда будет включён полный привод, на панели приборов загорится индикатор «». Чтобы отключить полный привод, полностью остановите мотовездеход, убедитесь, что флажок (1) переведён на выключатель блокировки дифференциала и переведите переключатель (2) в положение «2WD». Когда редуктор переднего моста находится в режиме 2WD, на панели приборов горит индикатор «».

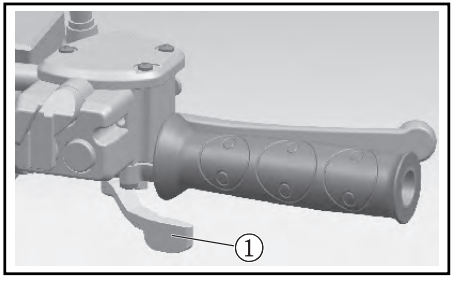
Переключатель блокировки переднего межколёсного дифференциала («4WD»/«4WD LOCK»)



Чтобы заблокировать дифференциал в режиме полного привода, **остановив мотовездеход и убедившись, что включён режим 4WD**, переведите флажок (2) на переключатель «2WD»/«4WD», а затем установите переключатель (1) в положение «LOCK». Когда дифференциал переднего моста будет заблокирован, на панели приборов загорится индикатор «».

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда переключатель находится в положении «4WD LOCK», индикатор «» на панели приборов будет мигать, пока дифференциал переднего моста не будет полностью заблокирован. Поворот руля влево-вправо при мигании индикатора облегчит включение блокировки. До тех пор, пока блокировка дифференциала не включилась полностью, а световой индикатор «» не перестал мигать, начинать движение не разрешается. Допустимо лишь чуть стронуться с места до момента окончательного срабатывания механизма (окончательное срабатывание блокировки сопровождается хорошо слышимым щелчком).



Скорость движения мотовездехода в режиме полного привода с включённой блокировкой дифференциала ограничена до 35 км/ч. Однако, если условия требуют задействовать всю мощность двигателя для движения вперёд или назад (отключить ограничение скорости в режиме «4WD LOCK»), нажмите и удерживайте кнопку «OVERRIDE».

Рычаг привода дроссельной заслонки

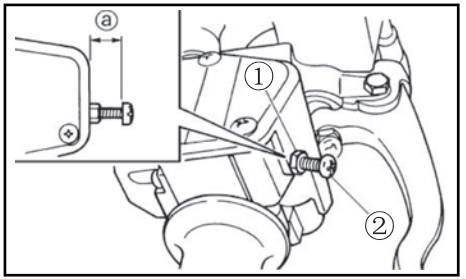
Когда двигатель запущен, перемещение рычага привода дроссельной заслонки (1) изменяет частоту вращения коленчатого вала. Регулируйте скорость, изменяя положение рычага. Поскольку дроссель подпружинен, то при снятии пальца с рычага двигатель вернётся в режим холостого хода, а скорость мотовездехода уменьшится.

⚠ ОСТОРОЖНО

Прежде чем запустить двигатель, убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки перемещается плавно и без заеданий. Убедитесь, что сразу после отпускания рычага дроссельной заслонки двигатель переходит в режим холостого хода. Если рычаг заедает, выясните причину неисправности. Устранить неисправность необходимо до начала движения. Свяжитесь с официальным дилером CFMOTO, если не можете выяснить причину и устранить проблему самостоятельно.

Ограничитель открытия дроссельной заслонки

Ограничитель предотвращает полное открытие дроссельной заслонки, даже если рычаг дросселя нажат до упора. Закручивание регулировочного винта (2) ограничивает максимальную мощность двигателя и уменьшает максимальную скорость мотовездехода.



⚠ ОСТОРОЖНО

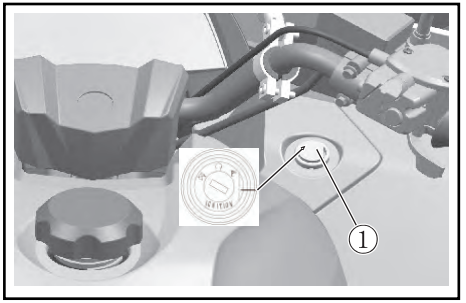
Не выворачивайте регулировочный винт более чем на 12 мм. Всегда проверяйте, чтобы свободный ход рычага дросселя составлял 3–5 мм.

Замок зажигания

Ключ в замке зажигания может занимать следующие положения:

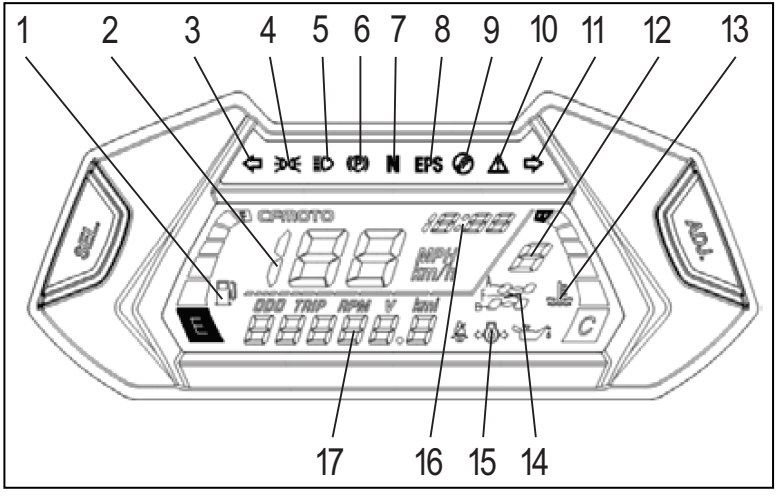
⊗: Когда ключ в замке зажигания находится в этом положении, все электрические цепи выключены.

○: Когда ключ в замке зажигания находится в этом положении, двигатель мотовездехода может быть запущен, а также обеспечивается возможность функционирования световых приборов. Можно пользоваться лебёдкой. Когда ключ находится в этом положении, извлечь его из замка зажигания не представляется возможным.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Панель приборов



1. Указатель уровня топлива
2. Спидометр
3. Индикатор указателей левого поворота
4. Индикатор ближнего света фар
5. Индикатор дальнего света фар
6. Индикатор стояночного положения («P»)
7. Индикатор нейтрали («N»)
8. Индикатор электрического усилителя руля
9. Индикатор неисправностей системы управления двигателем
10. Индикатор режима Override
11. Индикатор указателей правого поворота
12. Индикатор режимов субтрансмиссии
13. Указатель температуры охлаждающей жидкости
14. Указатель режимов трансмиссии
15. Индикатор низкого давления масла
16. Часы
17. Многофункциональный дисплей

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

1. Указатель уровня топлива

Данный указатель служит для отображения остатка топлива в баке:
«F»: топливный бак полон;
«E»: необходимо заправить топливный бак.

Если отображается только один сектор указателя уровня топлива, топлива в баке осталось максимум на 50 км пробега — необходимо заправить топливо как можно скорее.

2. Спидометр

Отображает скорость движения мотовездехода в цифровом виде. Возможно отображение показаний как в метрических единицах измерения, так и в единицах измерения, принятых в США и Великобритании.

3, 11. Индикаторы указателей поворота

На панели приборов имеются отдельные индикаторы для правых и левых указателей поворота. При перемещении переключателя указателей поворотов влево «⇦» включаются левые указатели поворотов и соответствующий индикатор на панели приборов.

При перемещении переключателя указателей поворотов вправо «⇨» включаются правые указатели поворотов и соответствующий индикатор на панели приборов.

Нажатие кнопки «⚠» приводит к включению передних и задних указателей поворота и соответствующих индикаторов на панели приборов.

4. Индикатор ближнего света фар

Данный индикатор загорается при включении ближнего света фар.

5. Индикатор дальнего света фар

Данный индикатор загорается при включении дальнего света фар.

6. Индикатор стояночного положения («P»)

Данный индикатор загорается, когда рычаг переключения режимов трансмиссии переводится в положение «P».

7. Индикатор нейтрали «N»

Данный индикатор загорается, когда рычаг селектора режимов трансмиссии находится в положении «N» (нейтраль).

8. Индикатор электрического усилителя руля

Данный индикатор используется только на мотовездеходах, оборудованных электрическим усилителем рулевого управления (EPS). В случае появления неисправностей этот индикатор используется для отображения кодов неисправностей.

9. Индикатор неисправностей системы управления двигателем

Данный индикатор загорается при возникновении неисправностей системы управления двигателем (EFI).

10. Индикатор режима Override

Данный индикатор загорается при нажатии соответствующей кнопки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании режима Override будьте предельно осторожны.

12. Индикатор режимов субтрансмиссии

«L»: индикатор загорается при выборе пониженной передачи.

«H»: индикатор загорается при выборе повышенной передачи.

«N»: индикатор загорается при выборе нейтрали.

«R»: индикатор загорается при выборе заднего хода.

«P»: индикатор загорается при перемещении рычага селектора в положение «P» (стоянка).

13. Указатель температуры охлаждающей жидкости

Используется для отображения текущей температуры охлаждающей жидкости:
«C»: зона низких температур;
«H»: зона высоких температур.

Как чрезмерно высокая, так и чрезмерно низкая температура могут являться признаком неисправности. Если температура слишком низкая, необходимо прогреть двигатель, дав ему поработать на оборотах холостого хода. Если температура слишком высока, остановите мотовездеход и, во избежание закипания охлаждающей жидкости, заглушите двигатель. Следите за тем, чтобы значения температуры не выходили за пределы диапазона нормальных значений.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Продолжительная эксплуатация в сложных условиях или движение тяжело нагруженного мотовездехода могут приводить к перегреву двигателя.

14. Указатель режимов трансмиссии

Данный индикатор служит для отображения режимов работы трансмиссии, выбранных с помощью переключателей, расположенных на правой стороне руля.

Если выбран режим «2WD», отображается «».

Если выбран режим «4WD», отображается «».

Если выбран режим «4WD LOCK», отображается «».

Совет: Данный индикатор загорается только после окончательного включения выбранного режима работы трансмиссии, потому что коммутация сигнальных цепей осуществляется через сервопривод, установленный на переднем редукторе.

15. Индикатор низкого давления масла

Если давление масла в системе смазки силового агрегата опускается ниже нормального значения, загорается данный индикатор. При восстановлении нормального давления масла сигнальная лампа гаснет.

16. Часы

Используются для отображения текущего времени. Порядок настройки часов приведён ниже.

17. Многофункциональный дисплей

Многофункциональный дисплей используется для отображения:

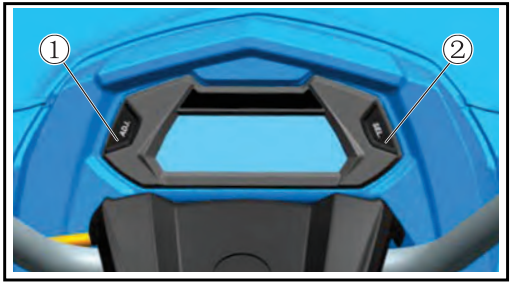
– общего пробега мотовездехода (ODO);

– счётчика суточного пробега (TRIP);

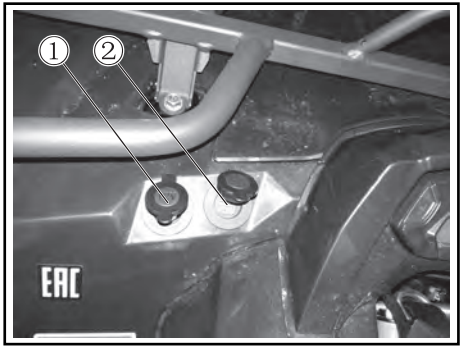
– частоты вращения коленчатого вала двигателя (RPM);

– напряжения бортовой сети (V).

Изменение настроек панели приборов



Операция	Текущие показания многофункционального дисплея	Действие
Изменение единиц измерения (Метрическая←→Британская)	Скорость/общий пробег	Продолжительное нажатие кнопки (1)
Изменение показаний многофункционального дисплея (ODO→TRIP→RPM→ODO)	—	Кратковременное нажатие кнопки (1)
Сброс показаний счётчика суточного пробега	Счётчик суточного пробега	Продолжительное нажатие кнопки (1)
Настройка часов («часы») *Последовательное увеличение показаний в позиции «часы» (0–12)*	Время	Кратковременное нажатие кнопки (2)
Настройка часов («минуты») *Последовательное увеличение показаний в позиции «минуты» (0–59)*	Время	Продолжительное нажатие кнопки (2)



Электрическая розетка и USB разъёмы

Данная модель мотовездехода оборудована электрической розеткой с номинальным напряжением 12 В (1), которая может использоваться для подключения дополнительного электрооборудования.

Кроме этого, имеется два USB-разъёма (2), которые также могут использоваться для подключения дополнительного оборудования или для зарядки различных портативных электронных приборов: мобильных телефонов, проигрывателей и т. п.

Чтобы уточнить возможность подключения конкретного дополнительного оборудования, свяжитесь с официальным дилером CFMOTO.



Лебедка

На некоторые модели на предприятии-изготовителе устанавливается лебёдка. Более подробная информация о её эксплуатации приведена в Руководстве по установке и эксплуатации лебёдки.

Переключатель управления лебёдкой располагается на левой стороне руля мотовездехода.

УПРАВЛЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ

Обкатка

Процесс обкатки имеет чрезвычайно важное значение для нового мотовездехода. Проведение обкатки в соответствии с требованиями этого Руководства настолько же просто для Вас, насколько важно для транспортного средства. Бережное обращение с новым двигателем обеспечит его более эффективную работу и долгий срок службы. Внимательно соблюдайте описанную ниже процедуру. Продолжительность обкатки составляет 400–600 км.

⚠ ОСТОРОЖНО

Буксировка грузов и движение с полностью открытой дроссельной заслонкой в период обкатки не допускается — это может привести к повреждению компонентов двигателя или сокращению срока его службы.

Произведите замену масла и фильтра через 400–600 км пробега.

После успешного завершения периода обкатки можно начать обычную эксплуатацию мотовездехода.

Прежде чем приступить к эксплуатации:

1. Заполните топливный бак неэтилированным бензином с октановым числом 95.
2. Установите мотовездеход на ровную горизонтальную площадку, чтобы проверить уровень масла в силовом агрегате. При необходимости доведите уровень масла до нормы. Уровень масла должен располагаться между метками «min» и «max», расположенными на маслоизмерительном щупе. **Проверка уровня масла осуществляется при не завёрнутом маслоизмерительном щупе.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Использование нерекомендованных масел может привести к серьезным повреждениям двигателя. Мы рекомендуем использовать полусинтетические масла SAE 15W–40/API SG. При эксплуатации в условиях низких температур могут применяться аналогичные масла с соответствующими характеристиками вязкости, которые разработаны специально для 4-тактных мотоциклетных двигателей.

3. Сначала двигайтесь медленно. Выберите свободное пространство, чтобы ознакомиться с возможностями транспортного средства и особенностями управления им.

4. Попробуйте двигаться с разными положениями дроссельной заслонки. Не позволяйте двигателю продолжительное время работать на оборотах холостого хода.
5. Регулярно проверяйте уровни рабочих жидкостей, и убеждайтесь в нормальном функционировании органов управления. Выполняйте контрольные операции, указанные в перечне проверок, выполняемых перед поездкой, см. ниже.
6. Не перегружайте мотовездеход.

Проверка мотовездехода перед поездкой

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отказ от проведения проверки мотовездехода перед каждой поездкой может привести к получению серьёзных травм или гибели. Проверяйте мотовездеход перед каждой поездкой, чтобы убедиться, что он находится в технически исправном состоянии.

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ	
Компонент, система	**Контрольные операции**
Тормозная система (ход рычага и педали, износ колодок)	проверить, убедиться в нормальном функционировании
Тормозная жидкость	проверить уровень
Подвеска передних колёс	проверить и смазать в случае необходимости
Подвеска задних колёс	проверить и смазать в случае необходимости
Рулевое управление	убедиться, что компоненты рулевого управления перемещаются свободно и без заеданий
Шины	проверить состояние и давление воздуха в шинах

УПРАВЛЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ

Пункт	Цель проверки
Колёса/крепёж	проверить, убедиться в надёжности затяжки
Гайки, болты, крепёж рамы	проверить, убедиться в надёжности затяжки
Масло в силовом агрегате	проверить и, при необходимости, довести уровень до нормы
Топливо	проверить наличие необходимого количества топлива в баке
Масло в редукторах	проверить и, при необходимости, довести уровень до нормы, убедиться в отсутствии утечек
Охлаждающая жидкость	проверить и, при необходимости, довести уровень до нормы
Шланги системы охлаждения	убедиться в отсутствии утечек
Привод дроссельной заслонки	убедиться в нормальном функционировании привода дроссельной заслонки
Воздушный фильтр	проверить и, при необходимости, провести чистку воздушного фильтра
Воздуховоды корпуса воздушного фильтра	проверить и, при необходимости, очистить
Дренажный резервуар корпуса воздушного фильтра	проверить и, при необходимости, очистить
Механизм переключения режимов трансмиссии	убедиться в нормальном функционировании
Световые индикаторы/переключатели	убедиться в нормальном функционировании
Световые приборы	убедиться в нормальном функционировании
Аккумулятор, клеммы проводов	проверить и, при необходимости, довести уровень заряда до нормы, проверить чистоту клемм и, при необходимости, заменить
Защитная экипировка	наденьте шлем, перчатки, специальную одежду

УПРАВЛЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ

Запуск двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выхлопные газы ядовиты, содержат угарный газ и могут очень быстро приводить к потере сознания или летальному исходу. Никогда не запускайте двигатель в закрытом помещении.

⚠ ОСТОРОЖНО Начало движения транспортного средства сразу же после запуска двигателя может привести к выходу из строя двигателя. Перед началом эксплуатации двигатель необходимо прогреть в течение нескольких минут.

⚠ ОСТОРОЖНО Перед первым запуском двигателя ознакомьтесь с разделом «Обкатка».

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Поверните ключ в замке зажигания в положение «◯».
3. Переведите выключатель двигателя в положение «ON».
4. Переместите рычаг селектора в нейтральное положение «N».

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Когда рычаг селектора находится в нейтральном положении, на панели приборов должен гореть соответствующий индикатор. Если он не загорается, то обратитесь к дилеру для проверки электрооборудования и/или системы переключения режимов трансмиссии. Если педаль тормоза нажата, двигатель можно запустить при любом положении рычага селектора. Однако рекомендуется перед запуском двигателя устанавливать рычаг селектора в нейтраль «N» или стояночное положение «P».

5. Полностью отпустите рычаг дроссельной заслонки и нажмите кнопку запуска двигателя.

Если двигатель не запускается, отпустите кнопку запуска двигателя. Повторите попытку запуска спустя некоторое время. Перед следующей попыткой выждите несколько секунд. Каждая попытка должна быть максимально непродолжительной, чтобы сэкономить энергию аккумулятора. При каждой попытке запуска двигателя не вращайте коленчатый вал дольше 10 секунд. Если аккумулятор разряжен, снимите его и зарядите до напряжения 12,8–13,0 В с помощью зарядного устройства, предназначенного для зарядки необслуживаемых батарей.

6. Прогревайте двигатель, пока обороты холостого ходе не стабилизируются, и только после этого начинайте движение.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не допускайте продолжительной работы двигателя на оборотах холостого хода.**

Выбор режима работы трансмиссии

⚠ **ОСТОРОЖНО Перед изменением режима работы трансмиссии необходимо отпустить рычаг дроссельной заслонки, и полностью остановить мотовездеход. В противном случае возможно повреждение трансмиссии.**

Переключение: нейтраль (N)–повышенная передача (H)

1. Отпустите рычаг дроссельной заслонки и полностью остановите мотовездеход.
2. Переместив рычаг вдоль направляющей селектора, установите его в положение «H».

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь, что рычаг селектора установлен в необходимое положение.**

3. Начинайте движение, плавно нажимая рычаг дроссельной заслонки.

Переключение: повышенная передача (H)–пониженная передача (L)

1. Отпустите рычаг дроссельной заслонки и полностью остановите мотовездеход.
2. Переместив рычаг вдоль направляющей селектора, установите его в положение «L».
3. Начинайте движение, плавно нажимая рычаг дроссельной заслонки.

Переключение: пониженная передача (L)–повышенная передача (H)

1. Отпустите рычаг дроссельной заслонки и полностью остановите мотовездеход.
2. Переместив рычаг вдоль направляющей селектора, установите его в положение «H».
3. Начинайте движение, плавно нажимая рычаг дроссельной заслонки.

Переключение: нейтраль (N)–передача заднего хода (R)

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Рычаг селектора не может быть переведён в положение «R», пока не будет нажата педаль тормоза.

1. Отпустите рычаг дроссельной заслонки и полностью остановите мотовездеход.
2. Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг селектора из положения «N» в положение «R».

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Когда включена передача заднего хода, на панели приборов должен гореть соответствующий индикатор. Горящий индикатор должен соответствовать выбранному режиму работы трансмиссии. Если индикатор не включается, обратитесь к официальному дилеру CFMOTO. Световой индикатор может не загораться, пока мотовездеход не начнёт движение (это специфика совместной работы датчика заднего хода и коробки передач).

4. Убедитесь, что позади мотовездехода отсутствуют люди или какие-либо препятствия и отпустите педаль тормоза.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прежде чем начать движение задним ходом, убедитесь в отсутствии людей или препятствий позади мотовездехода. Убедившись в безопасности манёвра, медленно начинайте движение.

5. Плавно нажимайте рычаг дроссельной заслонки и, двигаясь задним ходом, продолжайте смотреть назад.

Переключение: передача заднего хода (R)–стояночное положение (P)

1. Отпустите рычаг дроссельной заслонки и полностью остановите мотовездеход.
2. Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг селектора из положения «R» в положение «P».

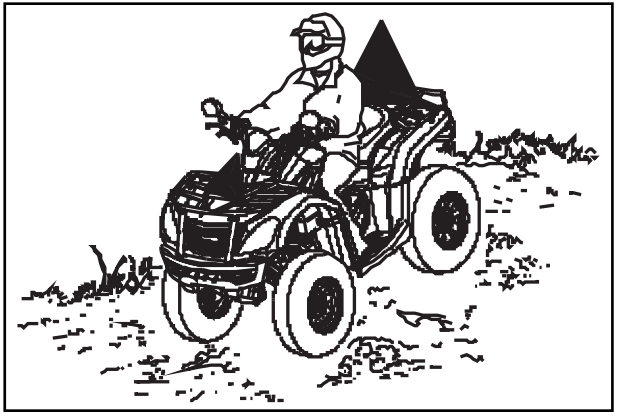
Буксировка

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перегрузка, нарушение правил перевозки грузов или неправильная буксировка прицепа могут повысить риск потери контроля над транспортным средством или привести к снижению эффективности тормозной системы.**

При перевозке груза всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не превышайте максимально допустимую нагрузку на транспортное средство.
- Снижайте скорость движения и оставляйте больше места для торможения.
- Чтобы обеспечить устойчивость при эксплуатации мотовездехода на пересечённой местности или при движении по склонам, снижайте скорость и перевозите минимальное количество груза. Груз на задней багажной площадке транспортного средства должен располагаться как можно ближе к передней части мотовездехода и как можно ниже. При перевозке высоких грузов центр тяжести гружёного транспортного средства смещается вверх, что снижает устойчивость мотовездехода. Сокращайте массу таких грузов. Если невозможно расположить груз по центру, надёжно закрепите его и соблюдайте крайнюю осторожность.
- Перед началом движения груз должен быть надёжно закреплён. Незакреплённые грузы могут сместиться и стать причиной потери контроля над транспортным средством. Всегда убеждайтесь, что груз на заднем багажнике правильно размещён и надёжно закреплён.
- СОБЛЮДАЙТЕ КРАЙНЮЮ ОСТОРОЖНОСТЬ при перевозке грузов, выходящих за габариты транспортного средства (например, длинномеров). Перевозка таких грузов может сильно повлиять на устойчивость и манёвренность транспортного средства, а также привести к его опрокидыванию.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ



- Перевозка груза только на переднем или только на заднем багажнике может привести к нарушению равновесия транспортного средства и повысить риск опрокидывания. Распределяйте груз равномерно между передним и задним багажниками, но не превышайте максимально допустимую нагрузку.
- При торможении гружёного транспортного средства соблюдайте крайнюю осторожность. Избегайте местности или ситуаций, когда мотовездеход может скатиться вниз.
- Всегда правильно закрепляйте буксируемый груз за сцепное устройство.
- Транспортное средство, буксирующее груз по горизонтальной поверхности, не должно развивать скорость выше 16 км/ч. При буксировке груза по неровной местности, в поворотах, при движении вниз или вверх по склону скорость транспортного средства не должна превышать 8 км/ч.
- Перевозимый на транспортном средстве груз не должен мешать работе световых приборов.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

Распределение груза

Мотовездеход рассчитан на перевозку/буксировку груза определённой массы. Всегда помните и соблюдайте предупреждения, касающиеся перевозки и буксировки грузов, которые приведены на предупреждающих наклейках — не превышайте указанную на них максимально допустимую массу. Центр тяжести груза должен располагаться как можно ниже. При эксплуатации мотовездехода на пересечённой местности или склонах снижайте скорость движения. Чтобы обеспечить устойчивость мотовездехода в таких условиях, постарайтесь максимально снизить массу перевозимого груза.

Груз на заднем багажнике должен располагаться как можно ближе к передней части мотовездехода.

Соблюдайте крайнюю осторожность при перевозке или буксировке груза. В противном случае можно нарушить равновесие, ухудшить управляемость и потерять контроль над транспортным средством.

Снижайте скорость движения.

Управление мотовездеходом

1. Сядьте прямо, обе ноги установите на подножки, а руками возьмитесь за рукоятки руля.
2. Запустите и прогрейте двигатель, задействуйте рабочую тормозную систему и выберите необходимый режим работы трансмиссии.
3. Осмотритесь и выберите маршрут движения.
4. Отпустите тормоза.
5. Большим пальцем правой руки медленно, но уверенно нажмите на рычаг управления дросселем и начните движение. Скорость движения регулируется степенью открытия дросселя.
6. Двигайтесь медленно. Потренируйтесь в управлении транспортным средством, изменяя положение дросселя и используя тормоза на ровной поверхности.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ



Совершение поворотов

Для совершения поворота поверните руль в сторону поворота и, опираясь на ногу, находящуюся на внешнем радиусе, завершите манёвр. Такая техника позволяет распределить силу тяги между колёсами и выполнить поворот наиболее плавно. При повороте в противоположную сторону нужно соблюдать аналогичную технику.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

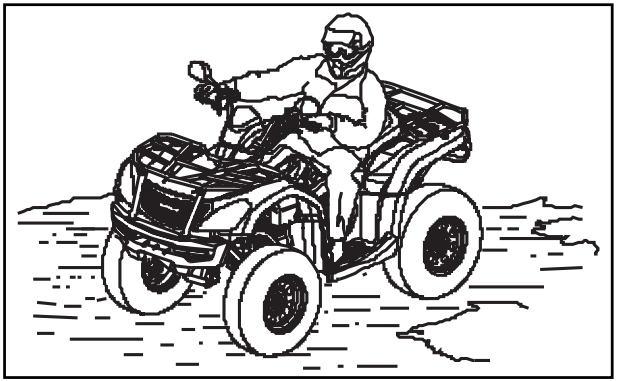
Потренируйтесь поворачивать на низкой скорости и только затем на большой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Совершение поворота под острым углом или на слишком большой скорости может привести к опрокидыванию транспортного средства и получению серьёзных травм. Избегайте совершения поворотов под острым углом. Никогда не совершайте поворот на слишком высокой скорости.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

Движение по скользким поверхностям



При движении по скользким поверхностям, таким как: влажные тропы, рыхлый песок и обледенелые поверхности в холодную погоду, соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Перед выездом на опасный участок снижайте скорость движения.
2. Будьте бдительны, избегайте быстрых и резких поворотов, в результате которых мотовездеход может уйти в занос.
3. Корректируйте занос, поворачивая руль в направлении заноса задней оси (если включён только задний привод) и перенося центр тяжести тела вперёд.
4. Движение в режиме полного привода поможет лучше контролировать транспортное средство на скользкой поверхности.

⚠ ОСТОРОЖНО Трансмиссия может быть сильно повреждена, если переключаться в режим полного привода (в т. ч. включение блокировки) при вращающихся колёсах. Если дорожные условия требуют большего сцепления с дорогой, то включайте режим полного привода и блокировку дифференциала заблаговременно и только после полной остановки мотовездехода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Несоблюдение осторожности при движении на скользких участках может привести к потере сцепления колёс с поверхностью, потере контроля над транспортным средством и, как следствие, к серьёзной травме или летальному исходу. Во время заноса транспортного средства не пользуйтесь тормозами. Не двигайтесь по слишком скользким поверхностям. Всегда снижайте скорость и соблюдайте особую осторожность.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ



Движение вверх по склону

Двигаясь по склону вверх, соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Всегда двигайтесь по склону строго по прямой к вершине.
2. Избегайте крутых склонов (максимально допустимая крутизна 20°).
3. Обеими ногами опирайтесь на подножки.
4. Смещайте центр тяжести тела вперёд.
5. Двигайтесь с одинаковой скоростью и не меняйте положение дросселя.
6. Соблюдайте бдительность и в любой момент будьте готовы предпринять чрезвычайные меры. Это может быть, например, быстрое покидание транспортного средства.

Если мотовездеход начинает останавливаться:

Перенесите центр тяжести тела в сторону вершины. Задействуйте тормоз передних колёс. После полной остановки нажмите также педаль тормоза, а затем переместите рычаг селектора в положение «P».

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

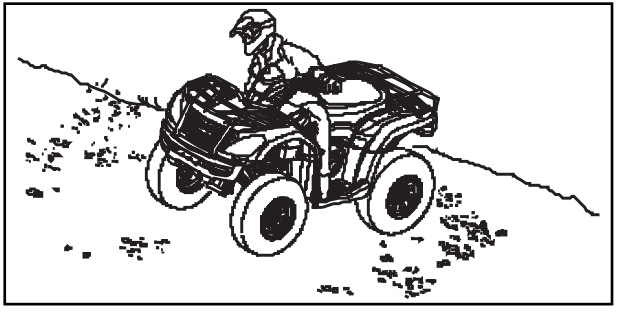
Если мотовездеход начинает скатываться назад:

Перенесите центр тяжести тела в сторону вершины. Никогда не используйте в этой ситуации мощность двигателя. Никогда сразу и полностью не задействуйте ножной тормоз при соскальзывании транспортного средства назад. Задействуйте тормоз передних колёс. После полной остановки нажмите также педаль тормоза, а затем переместите рычаг селектора в положение «P».

Сходите с транспортного средства с той стороны, которая находится ближе к вершине или с любой стороны, если оно располагается на склоне по прямой линии к вершине. Разверните мотовездеход и спуститесь с горы, следуя инструкции, приведённой в этом Руководстве, см. ниже.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Торможение и управление транспортным средством при движении по склонам очень опасно. Неправильные действия могут привести к потере контроля над транспортным средством или его опрокидыванию и, как следствие, к серьёзной травме или летальному исходу. Избегайте движения по крутым склонам (максимально допустимая крутизна 20°). Соблюдайте крайнюю осторожность, управляя транспортным средством на склонах, строго выполняйте инструкции, приведённые в этом Руководстве.**

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ



Движение «поперёк» по склону

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неправильное пересечение склонов или поворот на склоне могут привести к потере контроля над транспортным средством, его опрокидыванию, серьёзной травме или летальному исходу. По возможности старайтесь избегать пересечения склонов поперёк. Следуйте инструкциям, приведённым в настоящем Руководстве по эксплуатации. Пересечение склона поперёк чрезвычайно опасно и по возможности этого следует избегать.

Если Вы оказались в ситуации, когда пересечение склона неизбежно, соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Снизьте скорость.

2. Перенесите центр тяжести тела в сторону вершины, но сохраняйте опору на ноги.

3. Поверните слегка руль в сторону вершины, чтобы обеспечить прямолинейное направление движения.

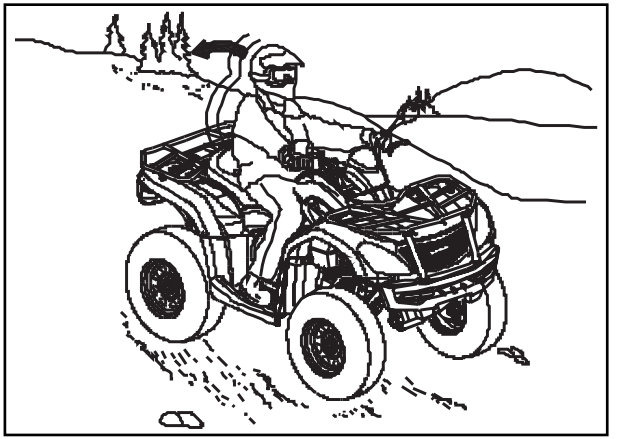
⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Если транспортное средство начинает опрокидываться, быстро поверните, если это возможно, передние колёса в сторону основания склона, или немедленно покиньте транспортное средство со стороны, которая располагается ближе к вершине!

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

Движение по склону вниз

Двигаясь по склону вниз, соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Всегда двигайтесь со склона строго «вниз, по прямой».
2. Перемещайте центр тяжести тела назад.
3. Снизьте скорость.
4. Для снижения скорости, нажимайте на тормоза плавно.



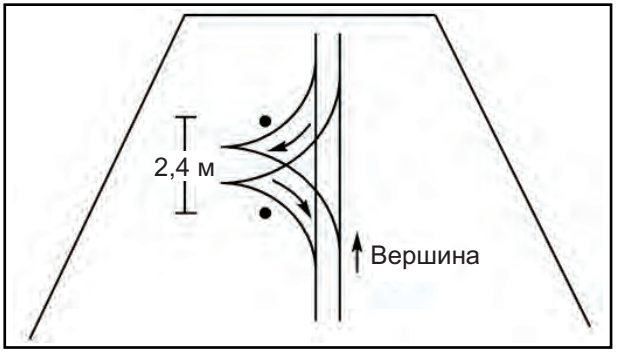
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Движение со слишком большой скоростью может привести к потере контроля над транспортным средством, к серьёзной травме или летальному исходу. Всегда двигайтесь вниз по склону медленно.

Разворот на склоне

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неправильное движение по склону может привести к потере контроля над транспортным средством, его опрокидыванию, серьёзной травме или летальному исходу. Избегайте движения по крутым склонам (максимально допустимая крутизна 20°).

Соблюдайте крайнюю осторожность, управляя транспортным средством на склонах, строго выполняйте инструкции, приведённые в этом Руководстве. Если во время движения по склону двигатель транспортного средства заглохнет, никогда не спускайте транспортное средство вниз по склону задним ходом! Единственный допустимый манёвр для разворота на склоне — разворот в форме буквы К.

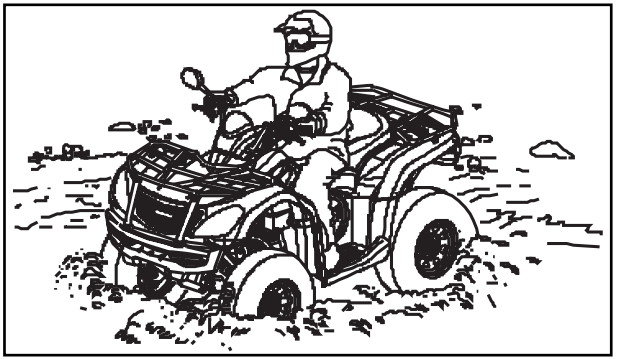
ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ



1. Остановитесь и, удерживая педаль тормоза в нажатом положении, переведите рычаг селектора в положение «P». При выполнении данной операции центр тяжести тела должен быть смещён в сторону вершины.
2. Заглушите двигатель.
3. Покиньте транспортное средство со стороны вершины или слева, если транспортное средство расположено на склоне, передней частью строго в сторону вершины.
4. Стоя со стороны вершины, поверните руль до предела влево.
5. Придерживая рычаг тормоза, переведите рычаг селектора в положение «L». Позвольте транспортному средству медленно прокатиться вокруг Вас справа, пока оно не расположится перпендикулярно склону или передней частью немного вниз.
6. Переместите рычаг селектора в положение «P» и сядьте на транспортное средство со стороны, расположенной ближе к вершине, смещая центр тяжести тела в сторону вершины.
7. Запустите двигатель, нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг селектора в положение «L».
8. Отпуская тормоза, начните медленное, контролируемое с их помощью, движение, пока транспортное средство не окажется на более ровной поверхности.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

Преодоление водных преград



Мотовездеход способен безопасно преодолевать водоёмы, если их глубина достигает подножек. При преодолении водных преград выполняйте следующие инструкции:

1. Перед въездом в водоём измерьте его глубину и определите направление и силу течения.
2. Выберите место, на котором оба берега имеют подходящий для переправы уклон.
3. Двигайтесь медленно, по возможности избегая камней и препятствий.
4. После переправы просушите тормоза, слегка надавливая на рычаг и педаль при движении, пока тормоза не начнут работать в обычном режиме.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Избегайте движения на мотовездеходе через глубокие водоёмы или водоёмы с сильным течением. Если невозможно избежать движения по глубокому водоёму, глубина которого превышает рекомендованную, двигайтесь медленно, сохраняйте равновесие, избегайте резких движений и поддерживайте медленное и плавное поступательное движение вперёд. Не допускайте резких поворотов и остановок, а также не изменяйте резко положение дроссельной заслонки. После преодоления водоёма необходимо осуществить процедуры по уходу за транспортным средством, приведённые в Регламенте технического обслуживания. Особое внимание следует обратить на следующее: масло в силовом агрегате, картерах редукторов переднего и заднего мостов и все точки смазки.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Если вода попала в вариатор, то выполните процедуру, описанную на стр. 102, чтобы удалить её. Если транспортное средство было затоплено, а до следующего запуска двигателя показать его дилеру нет возможности, выполните последовательно действия, перечисленные на стр. 118. При первой же возможности предоставьте транспортное средство официальному дилеру CFMOTO для тщательного технического осмотра и дальнейшего ремонта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Двигатель может быть серьёзно повреждён из-за того, что после эксплуатации в воде транспортное средство не было тщательно проверено. Выполните все необходимые процедуры технического обслуживания, приведённые в Регламенте технического обслуживания.

Если транспортное средство было затоплено, необходимо доставить его к дилеру до запуска двигателя. Желательно сделать это в первые 8 часов после происшествия. В противном случае потребуется разборка силового агрегата, поскольку возможны коррозионные повреждения внутренних компонентов.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

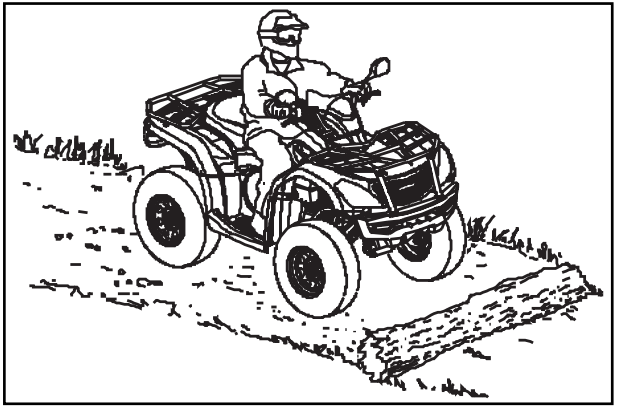
Преодоление препятствий

Будьте бдительны! Осматривайте местность впереди транспортного средства. Остерегайтесь препятствий, таких как брёвна, крупные камни и низко весящие ветки.

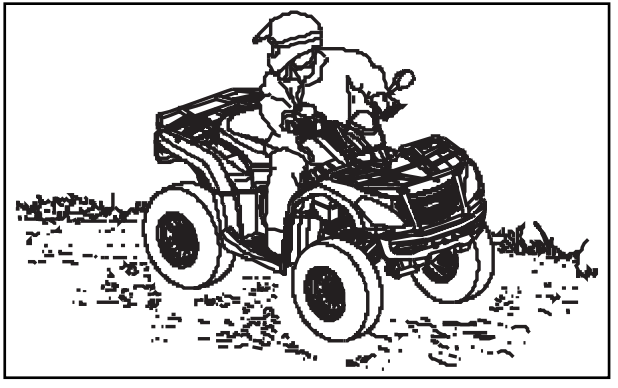
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При столкновении мотовездехода со скрытым препятствием возможна серьёзная травма или летальный исход. Не все препятствия легко различить заранее.

По незнакомой местности двигайтесь с особой осторожностью.



ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ



Движение задним ходом

При движении задним ходом соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Избегайте движения задним ходом по склонам.
2. Двигайтесь назад медленно.
3. При движении задним ходом пользуйтесь тормозами осторожно.
4. При движении задним ходом избегайте совершения поворотов под острым углом.
5. При движении задним ходом никогда не открывайте дроссель резко.

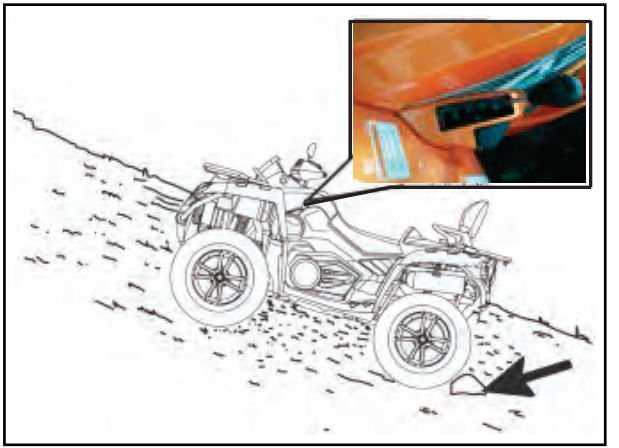
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** **Несоблюдение мер предосторожности при движении задним ходом может привести к серьёзным травмам или летальному исходу. Прежде чем включить передачу заднего хода, всегда убеждайте в отсутствии людей или препятствий позади мотовездехода. Убедившись в безопасности манёвра, медленно начинайте движение. Не пользуйтесь кнопкой «OVERRIDE», пока для движения транспортного средства не требуется дополнительная мощность. Будьте осторожны. При движении задним ходом избегайте наклонной местности и поворотов под острым углом.**

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ** **Электронный модуль управления (ECU), автоматически ограничивает скорость движения задним ходом во всех режимах.**

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

Не эксплуатируйте транспортное средство с сильно открытым дросселем. Открывайте дроссель ровно настолько, насколько это необходимо для поддержания желаемой скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чрезмерное открытие дросселя при движении в режиме «отсечки» (автоматического ограничения скорости) может привести к попаданию топлива в систему выпуска, что, в свою очередь, может стать причиной хлопков в глушителе и/или нанести ущерб двигателю.



Стоянка на склоне

По возможности избегайте стоянки на склоне. Если избежать этого невозможно, выполняйте следующие меры предосторожности:

1. Заглушите двигатель.
2. Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг селектора в положение «P».
3. Всегда блокируйте колёса, располагающиеся ближе к основанию склона, камнями или другими подходящими предметами, как показано на рисунке.

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ



Поворачивание мотовездехода

Для достижения максимального сцепления с дорогой при движении в режиме 2WD (2 ведущих колеса) или 4WD (4 ведущих колеса) предусмотрено, что два задних колеса связаны жёстко, через втулку большой шестерни главной пары заднего редуктора и вращаются одновременно, с одинаковой скоростью. Кроме того, при движении в режиме «4WD LOCK» (полный привод с блокировкой дифференциала переднего моста), передние колёса также вращаются одновременно с задними и с одинаковой с ними скоростью. Поэтому, пока колесо находится на внутренней стороне поворота, допускается лёгкое скольжение или некоторая степень потери сцепления с дорогой, при этом мотовездеход будет сопротивляться повороту. Необходимо использовать специальную технику поворота, чтобы у Вас появилась возможность совершать повороты быстро и легко. Необходимо сначала отработать эти навыки на небольшой скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда следуйте инструкциям по совершению поворотов, приведённым в этом Руководстве. Потренируйтесь поворачивать на малой скорости, перед тем как делать это на большой. Не поворачивайте на скорости, слишком большой для Ваших возможностей или для условий езды. Управляйте транспортным средством на небольшой скорости и оставляйте дополнительное время и дистанцию для манёвров, когда двигаетесь в режиме «4WD LOCK» (полный привод с блокировкой дифференциала переднего моста).

ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

При входе в поворот замедлите скорость и начните поворачивать руль в желаемом направлении. После этого перенесите центр тяжести тела на опору для ног с внешней стороны поворота (противоположной направлению поворота), а верхнюю часть тела наклоните в сторону поворота. Используйте дроссель, чтобы поддерживать равномерную скорость при выполнении поворота. Такой манёвр позволит колесу с внутренней стороны поворота немного скользить, а мотовездеходу поворачивать правильно.

Эту процедуру необходимо отработать много раз на небольшой скорости, на просторном участке, не содержащем препятствий. Если Вы применяете технику не правильно, мотовездеход продолжит движение по прямой. Если мотовездеход не поворачивает, остановите его и повторите процедуру снова. Если поверхность скользкая или рыхлая, то, возможно, поможет перемещение на сидении Вашего веса вперёд, с наклоном по направлению к передним колёсам. Отработав эту технику, Вы должны уметь повторить её на большей скорости и на более крутых поворотах. Неправильная техника вождения, например резкая смена положения дросселя, чрезмерно резкое торможение, неправильное движение тела, слишком высокая скорость при более остром угле поворота может привести к опрокидыванию мотовездехода. Если мотовездеход начинает опрокидываться во время поворота, больше наклонитесь внутрь. Возможно, потребуется постепенно отпускать дроссель и повернуть руль к внешней стороне поворота, чтобы избежать опрокидывания. Запомните: избегайте большой скорости, пока полностью не освоите управление мотовездеходом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

Регламент технического обслуживания

Квалифицированное и регулярное техническое обслуживание позволит поддерживать транспортное средство в технически исправном и безопасном для эксплуатации состоянии.

В ходе эксплуатации проверяйте, чистите, смазывайте, регулируйте и заменяйте компоненты по мере необходимости. Если в результате проверки выяснится, что необходимо заменить детали, используйте оригинальные запчасти, заказывая их через дилерскую сеть.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Своевременное обслуживания и регулировка имеют крайне важное значение. Если Вы не знакомы с процедурами безопасного обслуживания и настройки, доверьте выполнение этих операций квалифицированным техническим специалистам дилерского сервисного центра.**

Интервалы технического обслуживания, приведённые в следующей ниже таблице, рассчитаны на средние условия эксплуатации и среднюю скорость транспортного средства около 20 км/ч. Если транспортное средство эксплуатируется в более суровых условиях, его необходимо проверять и обслуживать чаще.

Определение суровых условий эксплуатации

- Частое погружение в грязь, воду или песок.
- Гонки или езда «как на гонках», с высокой частотой вращения коленчатого вала двигателя.
- Продолжительное движение на небольшой скорости с тяжёлым грузом.
- Продолжительное время эксплуатации на холостом ходу.
- Непродолжительная, периодическая эксплуатация в холодных погодных условиях.

Обращайте особое внимание на уровень масла. Повышение уровня масла при эксплуатации в холодных погодных условиях может говорить о том, что в картере накапливаются отложения. Если уровень масла начинает подниматься, немедленно замените масло. Следите за уровнем масла. Если уровень продолжит повышаться, прекратите эксплуатацию транспортного средства, определите и устраните причину неисправности или обратитесь к официальному дилеру.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

Регламент периодического технического обслуживания

Условные обозначения

►: выполняйте эти операции чаще для транспортных средств, эксплуатируемых в суровых условиях.

■: для выполнения данных операций обращайтесь к официальному дилеру.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированное выполнение операций, обозначаемых знаком «■», может привести к повреждению компонентов и серьёзной травме или летальному исходу. Выполнение этих операций лучше доверить сотрудникам центра технического обслуживания дилерского представительства.

При выборе интервала технического обслуживания ориентируйтесь на срок, который наступит раньше.

Пункт		Межсервисные интервалы (в зависимости от того, что наступит раньше)		Цель проверки
		Периодичность	Пробег, км	
►	Рулевое управление	перед поездкой	—	Выполнять регулировки и, при необходимости, устранять выявленные неисправности. См. раздел «Перечень проверок, выполняемых перед поездкой» на стр. 57.
►	Передняя подвеска	перед поездкой	—	
►	Задняя подвеска	перед поездкой	—	
►	Шины (состояние, давление)	перед поездкой	—	
►	Уровень тормозной жидкости	перед поездкой	—	
►	Тормозная система. Рычаг и педаль тормоза. Функционирование. Свободный ход.	перед поездкой	—	
►	Колеса/крепления	перед поездкой	—	
►	Крепления рамы	перед поездкой	—	
►	Уровень масла в силовом агрегате	перед поездкой	—	

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

Пункт		Межсервисные интервалы (в зависимости от того, что наступит раньше)		Цель проверки
		Периодичность	Пробег, км	
►	Воздухозаборник, воздушный фильтр, дренажный резервуар корпуса воздушного фильтра	Регулярно проверять и очищать		
►	Охлаждающая жидкость	перед поездкой	—	Выполнять проверку уровня перед каждой поездкой. Проверять плотность охлаждающей жидкости каждый сезон, заменять каждые 2 года или 6000 км пробега
	Световые приборы	перед поездкой	—	Проверить функционирование. При замене закладывать в разъёмы диэлектрическую смазку
►	Воздушный фильтр	12 месяцев	1500	Заменить. Первая проверка после 400–600 км
►	Корпус вариатора, отводящий и подводящий воздуховоды вариатора	Регулярно проверять и, при необходимости, сливать жидкость. Если эксплуатация проходит в условиях повышенной влажности, выполнять проверку чаще		
■►	Ремень вариатора	—	1500	Проверить состояние, при необходимости заменить. Заменять каждые 3000 км
■	Ведущий и ведомый шкивы вариатора	12 месяцев	1500	Проверить состояние, очистить, изношенные компоненты заменить
►	Тормозная жидкость	24 мес.	6000	Заменять каждые 6000 км или 24 месяца.
►	Тормозные шланги	48 мес.	—	Выполнить замену
►	Износ накладок тормозных колодок	Регулярно проверять толщину и равномерность износа накладок		
	Аккумуляторная батарея	Регулярно проверять уровень заряда, очищать клеммы		
■►	Масло в переднем редукторе	ежемесячно	1500	Проверять уровень. Выполнять замену каждые 3000 км пробега, но не реже одного раза в год. Первая замена после 400–600 км

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

Пункт		Межсервисные интервалы (в зависимости от того, что наступит раньше)		Цель проверки
		Периодичность	Пробег, км	
■►	Масло в заднем редукторе	ежемесячно	1500	Проверять уровень. Выполнять замену каждые 3000 км пробега, но не реже одного раза в год. Первая замена после 400–600 км
►	Общая смазка	3 месяца	1500	Смазать необходимые точки
►	Кулаки задней подвески	6 месяцев	1500	Проверить состояние, смазать. Первая проверка после 400–600 км
■	Рулевое управление	6 месяцев	1500	Проверить состояние, смазать
►	Передняя подвеска	6 месяцев	1500	Проверить состояние, смазать
►	Задняя подвеска	6 месяцев	1500	Проверить состояние, смазать
■	Ступичные подшипники	12 месяцев	1500	Проверить состояние и, при необходимости, заменить
►	Схождение передних колёс	Периодически проверять. Регулировать после замены соответствующих компонентов		
	Механизм переключения передач	1 месяц	1500	Проверить состояние, смазать и, при необходимости, отрегулировать
■►	Трос дроссельной заслонки	6 месяцев	1500	Проверить состояние, отрегулировать, смазать и, при необходимости, заменить
■	Корпус дросселя	—	3000	Проверить состояние и, при необходимости, очистить от загрязнений. Первая проверка после 400–600 км
►	Система охлаждения	12 месяцев	3000	Выполнять проверку герметичности системы охлаждения

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

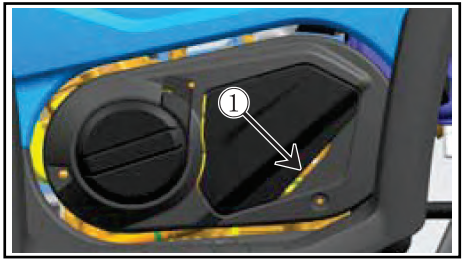
Пункт		Межсервисные интервалы (в зависимости от того, что наступит раньше)		Цель проверки
		Периодичность	Пробег, км	
►	Радиатор	6 месяцев	1500	Проверить состояние, очистить
►	Шланги системы охлаждения	6 месяцев	1500	Убедиться в отсутствии утечек. Первая проверка после 400–600 км
■►	Замена масла в силовом агрегате	12 месяцев	1500	Первая замена после 400–600 км пробега.
■►	Фильтр системы смазки	12 месяцев	1500	Заменять при замене масла. Первая замена после 400–600 км
■	Топливная система	12 месяцев	3000	Убедиться в отсутствии утечек. Проверить состояние пробки топливного бака, топливопроводов, топливного модуля и реле топливного насоса
■►	Трубки топливной магистрали	—	1500	Проверить состояние, укладку, заменять трубки высокого давления каждые 4 года
■	Зазоры клапанов	12 месяцев	3000	Проверить, отрегулировать. Первая проверка после 400–600 км
►	Крепления силового агрегата	12 месяцев	3000	Проверить. Первая проверка после 400–600 км
	Компоненты системы выпуска отработавших газов	12 месяцев	3000	Проверить состояние
■	Система управления двигателем	—	1500	Убедиться в отсутствии неисправностей (кодов неисправностей)
■	Катушка зажигания	12 месяцев	3000	Проверить состояние
	Свеча зажигания	12 месяцев	3000	Проверять состояние. Первая проверка после 400–600 км. Заменять каждые 6000 км
	Обороты холостого хода	Проверить (1500 ± 100 об/мин)		

Пункт		Межсервисные интервалы (в зависимости от того, что наступит раньше)		Цель проверки
		Периодичность	Пробег, км	
►	Жгуты проводов и соединительные провода	12 месяцев	3000	Убедиться в отсутствии повреждений, проверить правильность прокладки и надежность электрических соединений. В электрические разъемы подверженные воздействию влаги, грязи и т. п. заложить диэлектрическую смазку
■	Световые приборы, переключатели	Регулярно проверять и, при необходимости регулировать		

Рекомендуемые масла, смазки и эксплуатационные жидкости

Необходимо проверять и смазывать все компоненты с периодичностью, указанной в Регламенте технического обслуживания. Позиции, не перечисленные в этой таблице, необходимо смазывать в соответствии с общей периодичностью смазки.

Узел, система	Смазка	Способ
Масло в силовом агрегате	SAE 15W–40/ API SG	для проверки уровня масла используйте маслоизмерительный щуп
Тормозная жидкость	DOT 4	поддерживайте уровень между минимальной и максимальной метками
Масло в переднем редукторе	SAE 80W–90 GL–5	см. стр. 89.
Масло в заднем редукторе	SAE 80W–90 GL–5	см. стр. 90.
Шаровые шарниры	Смазка	отогните пыльник и смажьте при помощи шприца для консистентной смазки





Масло в силовом агрегате

Всегда проверяйте и заменяйте масло в силовом агрегате с периодичностью, указанной в Регламенте технического обслуживания. При замене масла всегда заменяйте масляный фильтр.

Проверка уровня масла в силовом агрегате

1. Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке.
2. Снимите пластмассовую крышку (1).
3. Запустите двигатель и дайте ему поработать на оборотах холостого хода в течение 20–30 секунд. Остановите двигатель.
4. Подождите несколько минут, пока масло стечёт в картер.
5. Выверните маслоизмерительный щуп (2) и протрите его чистой сухой ветошью.
6. Вставьте маслоизмерительный щуп в отверстие, а затем вновь извлеките его, чтобы проверить уровень масла. Уровень масла должен располагаться между верхней и нижней метками.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Проверка уровня масла осуществляется при не завёрнутом щупе.**

7. Если уровень масла приближается к минимальной отметке или опустился ниже неё, долейте достаточное количество масла рекомендованного типа, чтобы довести уровень до нормы.
8. Вставьте маслоизмерительный щуп в заливное отверстие и заверните его.
9. Установите пластмассовую крышку (1) на место.

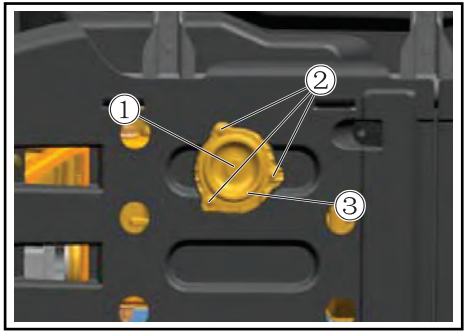
Слив масла/промывка фильтра маслозаборника

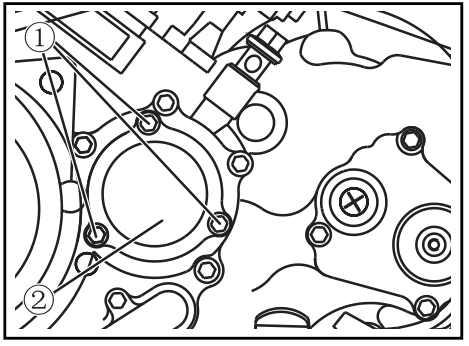
1. Запустите двигатель и прогрейте его в течение 2–3 минут, а затем остановите двигатель.
2. Установите под двигатель подходящую ёмкость для сбора масла.
3. Выверните болт (1), чтобы слить масло из картера двигателя.

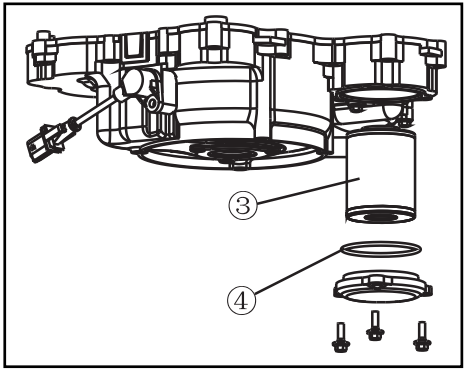
⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки болта сливного отверстия: 30 Н•м.**

4. Выверните болты (2) и снимите крышку фильтра (3). Промойте фильтр маслозаборника и установите его на место.

Установка осуществляется в последовательности, обратной снятию.







Замена масляного фильтра

1. Используя гаечный ключ, отверните три болта (1). Затем снимите крышку (2) и извлеките масляный фильтр (3).
2. Установите новый масляный фильтр (3).
3. Убедившись, что уплотнительное кольцо (4) находится в нормальном состоянии, правильно установите его в канавку картера.
4. Установите крышку масляного фильтра (2) на место и, используя гаечный ключ, затяните 3 болта (1) крепления крышки рекомендуемым моментом затяжки.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки болтов крышки масляного фильтра: 10 Н•м.

Заливка масла

1. Залейте необходимое количество рекомендованного моторного масла, а затем установите маслоизмерительный щуп и затяните его.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Объем заливаемого масла: 2,9 л.

2. Запустите двигатель и прогрейте его в течение нескольких минут. Во время прогрева убедитесь в отсутствии утечек. Если найдено место утечки масла, немедленно заглушите двигатель и устраните её причину.
3. Заглушите двигатель, проверьте уровень масла и скорректируйте его, если это необходимо.

Замена масла в редукторе переднего моста

1. Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке.
2. Установите под редуктором переднего моста ёмкость, подходящую для сбора отработавшего масла.
3. Выверните болты заливного (1) и сливного (2) отверстий и слейте моторное масло.
4. Установите болт сливного отверстия (2) и затяните его рекомендуемым моментом.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки болта сливного отверстия: 10 Н•м.

5. Залейте масло в редуктор переднего моста.

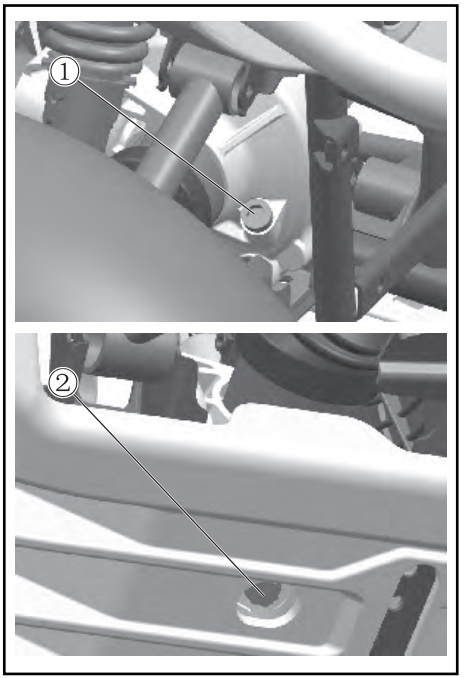
⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Объем масла, необходимый для выполнения периодической замены: 0,28 л — общий объем масла 0,33 л.

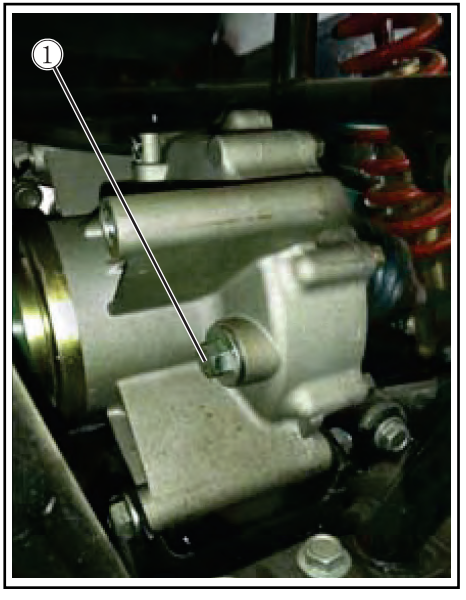
6. Установите болт заливного отверстия (1) и затяните его рекомендуемым моментом.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки болта заливного отверстия: 23 Н•м.

7. Убедитесь в отсутствии утечек. В случае обнаружения утечки установите и устраните её причину.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Не допускайте попадание инородных частиц в редуктор переднего моста.





Замена масла в редукторе заднего моста

Перед каждой поездкой необходимо проверять отсутствие утечки масла из картера редуктора заднего моста. Если найдена утечка, поручите официальному дилеру проверить и отремонтировать мотовездеход.

1. Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке.
2. Установите под редуктором заднего моста ёмкость, подходящую для сбора отработавшего масла.
3. Выверните болты заливного (1) и сливного (2) отверстий и слейте отработавшее масло.
4. Установите болт сливного отверстия (2) и затяните его (23 Н•м), залейте в задний редуктор новое масло и, установив болт заливного отверстия (1), затяните его (23 Н•м).



⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Объем масла, необходимый для выполнения периодической замены: 0,25 л — общий объем масла: 0,30 л.

6. Убедитесь в отсутствии утечек масла. В случае обнаружения утечек, пожалуйста, установите и устраните причину утечки.

⚠ ВНИМАНИЕ Не допускайте попадание инородных частиц в редуктор заднего моста.

Проверка уровня масла в редукторе

1. Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке.
2. Выверните болт заливного отверстия и проверьте уровень масла. Уровень масла должен доходить до края резьбового отверстия. Если уровень масла слишком низкий, доведите его до нормы.
3. Установите болт заливного отверстия и затяните его.

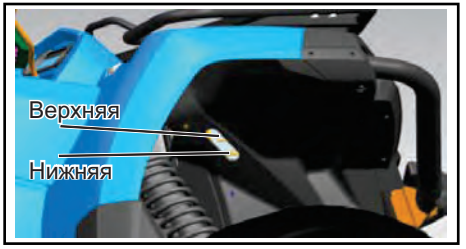
⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки болта заливного отверстия: 23 Н•м.**

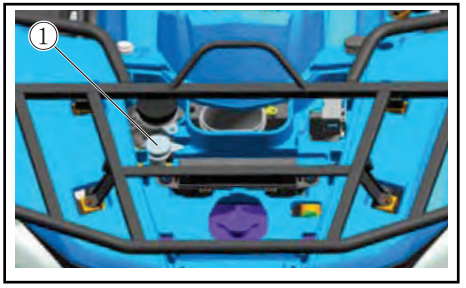
Система охлаждения

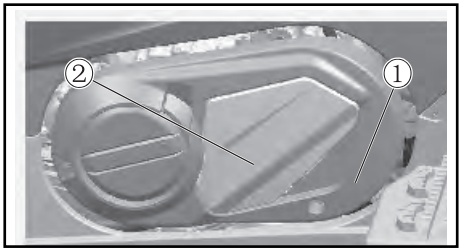
1. Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке.
2. На холодном двигателе проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. По мере изменения температуры двигателя положение уровня охлаждающей жидкости будет изменяться.

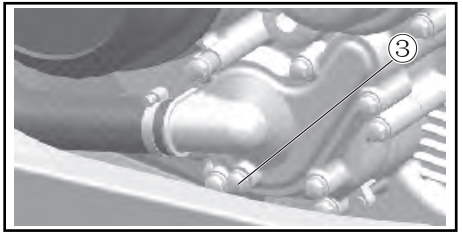
⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Уровень охлаждающей жидкости должен располагаться между верхней и нижней метками.**

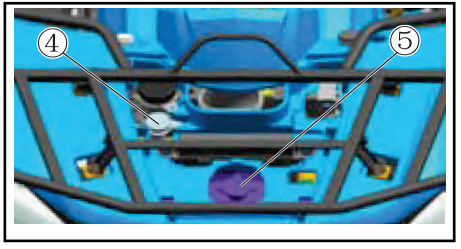
3. Если уровень охлаждающей жидкости располагается не выше нижней метки, снимите крышку расширительного бачка (1) и доведите уровень охлаждающей жидкости до верхней метки. После чего, установите крышку расширительного бачка на место.











⚠ ОСТОРОЖНО Использование жёсткой или солёной воды в системе охлаждения опасно для двигателя. Если нет возможности использовать дистиллированную воду, допускается использование мягкой воды.

⚠ ВНИМАНИЕ Если в систему охлаждения была добавлена вода, в кратчайшие сроки обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния системы охлаждения и плотности охлаждающей жидкости.

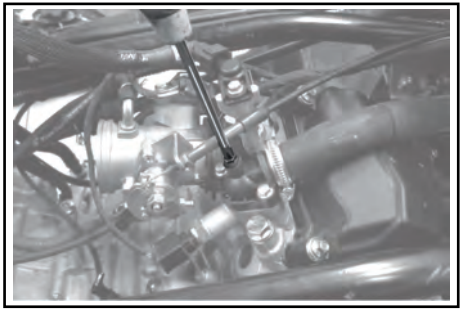
Управление функционированием вентилятора системы охлаждения осуществляется автоматической системой управления. Его включение происходит, когда температура охлаждающей жидкости в радиаторе достигает определённого значения.

Замена охлаждающей жидкости

1. Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке.
2. Установите подходящую ёмкость под двигатель и, сняв левые декоративные крышки двигателя (1) и (2), выверните болт отверстия для слива охлаждающей жидкости (3).
3. Снимите пробку радиатора (5).

⚠ ОПАСНО Не следует снимать пробку сразу после остановки двигателя. Подождите, пока температура охлаждающей жидкости снизится, а затем осторожно снимите пробку радиатора. В противном случае произойдёт выброс горячей охлаждающей жидкости, что может стать причиной ожогов.

4. Снимите крышку расширительного бачка (4), см. рис. на пред. странице.
5. Отсоедините шланг, расположенный со стороны расширительного бачка и слейте охлаждающую жидкость.
6. После слива охлаждающей жидкости, тщательно промойте систему охлаждения чистой водопроводной водой.
7. Замените шайбу болта сливного отверстия в случае её повреждения, затем затяните болт сливного отверстия рекомендуемым моментом.



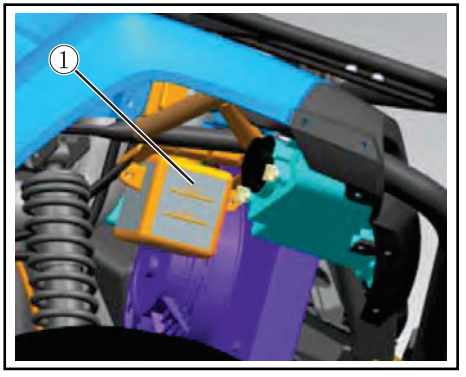
⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки болта сливного отверстия: 10 Н•м.

8. Установите шланг расширительного бачка.
9. Заполните радиатор рекомендуемой охлаждающей жидкостью.

Во время заливки охлаждающей жидкости выверните винт, показанный на рисунке, чтобы удалить воздух из системы охлаждения. Дождитесь появления из отверстия охлаждающей жидкости без пузырьков воздуха, а затем заверните винт.

Рекомендуемый антифриз: Высококачественный антифриз на основе этиленгликоля для алюминиевых двигателей, содержащий ингибиторы коррозии и специальные присадки. Пропорция смешивания концентрата охлаждающей жидкости с водой: 1:1. Общий объём — 2,0 л. Замена охлаждающей жидкости — 1,9 л. Объём жидкости в расширительном бачке системы охлаждения — 0,23–0,41 л.

⚠ ОСТОРОЖНО Использование жёсткой или солёной воды в системе охлаждения опасно для двигателя. Пожалуйста, используйте охлаждающую жидкость, рекомендуемую компанией CFMOTO.

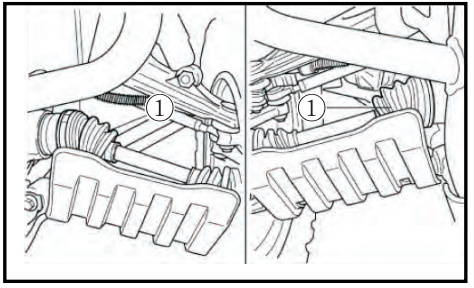


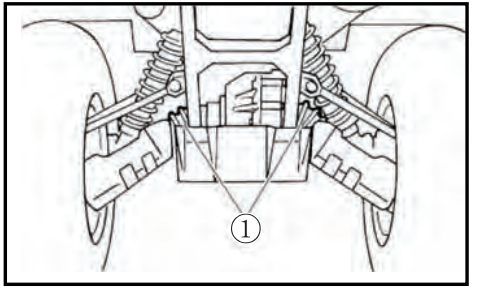
10. Установите пробку радиатора на место.
11. Запустите двигатель и дайте ему в течение нескольких минут поработать на оборотах холостого хода. Остановите двигатель, а затем проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе. Если уровень в радиаторе слишком низкий, долейте охлаждающую жидкость, чтобы её уровень располагался вровень с посадочной поверхностью пробки радиатора.
12. Доведите уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке до верхней метки (1).
13. Установите крышку расширительного бачка и убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости.

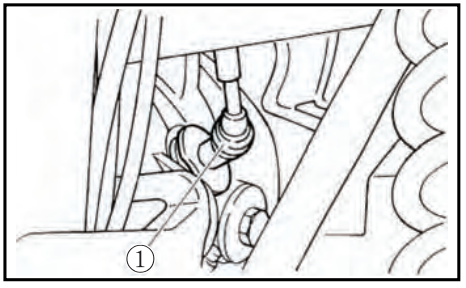
⚠ ПРИМЕЧАНИЕ В случае обнаружения утечек обратитесь к официальному дилеру для проверки системы охлаждения.

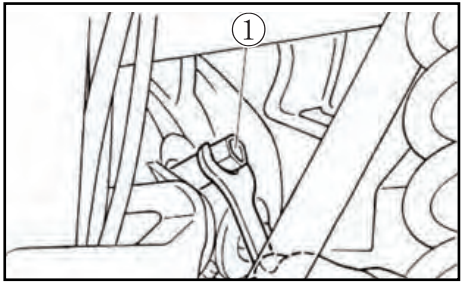
Защитные чехлы приводных валов

Проверьте состояние защитных чехлов приводных валов и убедитесь в отсутствии разрывов и повреждений. В случае обнаружения каких-либо повреждений обратитесь к официальному дилеру для замены защитных чехлов.









Проверка состояния свечи зажигания

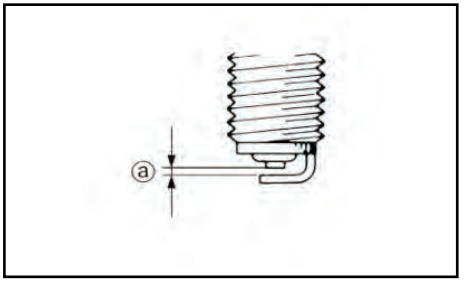
1. Снимите боковую пластиковую панель.
2. Снимите колпачок высоковольтного провода (1).
3. Используя свечной ключ из возимого комплекта инструментов, выверните свечу зажигания.

Свеча зажигания является одним из важнейших компонентов двигателя, состояние которого может быть легко проверено. По состоянию свечи зажигания можно судить о состоянии двигателя. Идеальный цвет фарфорового изолятора вокруг центрального электрода — жёлто-коричневый (оттенки от среднего до светлого) для транспортного средства, работающего нормально. Если это не так, то не пытайтесь диагностировать возможно имеющуюся проблему двигателя самостоятельно. Предоставьте мотовездеход для осмотра дилеру. Необходимо периодически извлекать и проверять свечу зажигания, поскольку отложения на ней и высокая температура постепенно приводят к выходу из строя и эрозии электродов. Если эрозия электродов становится слишком сильной или отложений слишком много, замените свечу зажигания на новую, требуемой марки.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуемые свечи зажигания: NGK DCPR8E.

Измерьте межэлектродный зазор измерительным щупом и в случае необходимости отрегулируйте зазор согласно рекомендации.



⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Межэлектродный зазор свечи зажигания: 0,8–0,9 мм.

4. Очистите резьбовую часть свечи зажигания и уплотнительное кольцо.

5. Установите свечу зажигания и затяните её.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки свечи зажигания: 20 Н•м.

Если динамометрический ключ недоступен, приблизительно оценить правильное усилие затяжки можно как ¼–½ поворота ключом, после затяжки «от руки». При первой же возможности проверьте затяжку свечи зажигания динамометрическим ключом.

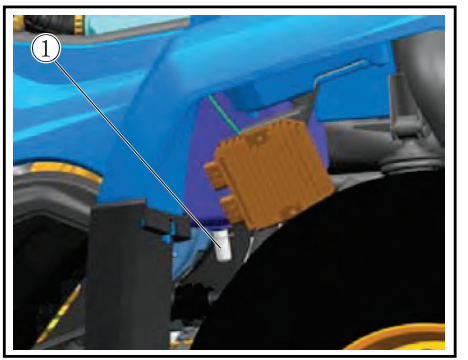
6. Установите колпачок высоковольтного провода.

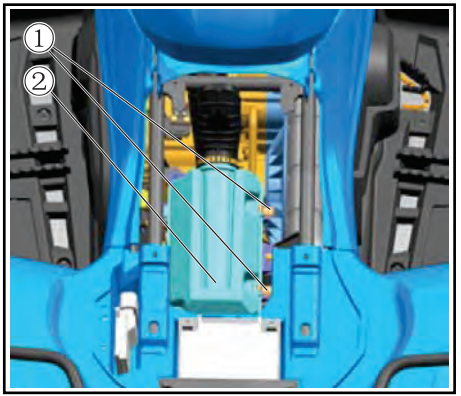
7. Установите пластиковую панель на место.

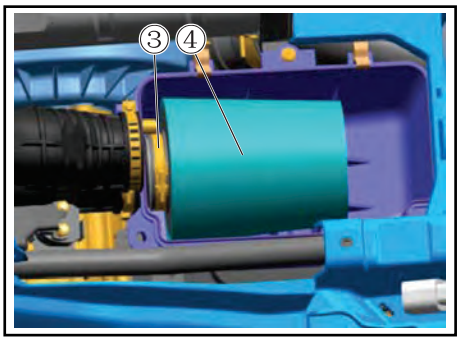
Чистка фильтрующего элемента воздушного фильтра

В нижней части корпуса воздушного фильтра располагается дренажный резервуар (1).

Если пыль или вода собираются в этом резервуаре, опорожните его, очистите фильтрующий элемент и корпус воздушного фильтра. При обнаружении большого количества воды, пожалуйста, обратитесь к официальному дилеру, чтобы убедиться в том, что вода не попала в двигатель.







Чистка воздушного фильтра

1. Снимите сиденье.
2. Снимите пружинные фиксаторы (1) и крышку корпуса воздушного фильтра (2).
3. Снимите хомут воздуховода (3).
4. Снимите фильтрующий элемент (4).
5. Снимите фильтрующий элемент из вспененного полиуретана. Тщательно, но осторожно промойте его в специальном растворителе. В крайнем случае, выстирайте его в воде, используя средство для мытья посуды или стиральный порошок. После этого обязательно полностью просушите фильтрующий элемент, в противном случае он не сможет полноценно выполнять свою функцию.
6. Тщательно и осторожно очистите основной фильтрующий элемент.
7. При необходимости замените основной фильтрующий элемент.

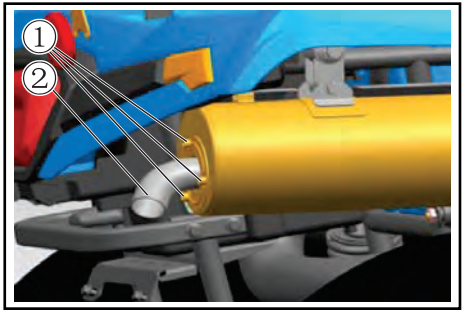
⚠ ОСТОРОЖНО Использование жидкости для чистки бумажного фильтрующего элемента не допускается.

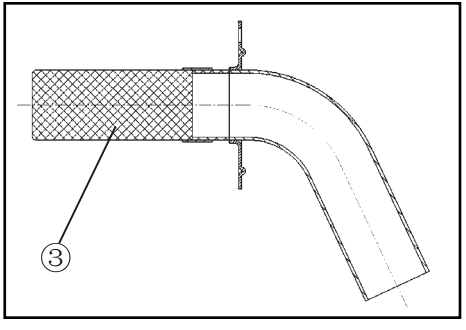
8. Проверьте состояние и, при необходимости, замените фильтрующий элемент.
9. Наденьте на основной элемент фильтр предварительной очистки, обработав его специальной пропиткой (маслом). Установите собранный элемент на штатное место, подсоединив его к воздуховоду.
10. Установите снятую ранее крышку, убедившись, что её резиновый уплотнитель установлен правильно.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Необходимо регулярно выполнять чистку воздушного фильтра. Если эксплуатация транспортного средства проходит в условиях повышенной запылённости, необходимо очищать и наносить масло на фильтрующий элемент чаще. Каждый раз при выполнении технического обслуживания фильтрующего элемента, проверяйте воздухозаборник корпуса воздушного фильтра на наличие посторонних предметов. Проверяйте резиновый соединительный элемент воздушного фильтра, подходящий к дроссельному узлу, и детали воздуховодов на герметичность. Затяните все хомуты надёжно, чтобы избежать возможности доступа нефильтрованного воздуха в двигатель.

⚠ ОПАСНО Не запускайте двигатель со снятым воздушным фильтром. Это приводит к попаданию нефильтрованного воздуха в двигатель, ускоряет износ двигателя и приводит к появлению неисправностей. Кроме того, эксплуатация без воздушного фильтра повлияет на смесеобразование, что в, свою очередь, может привести к перегреву двигателя.





Чистка искрогасителя

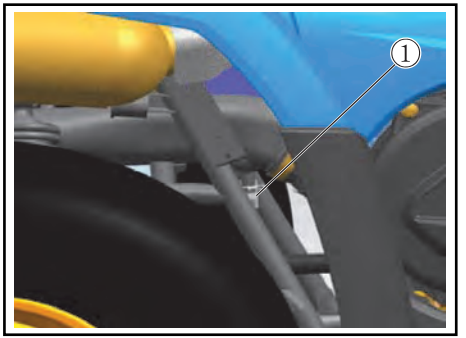
Прежде чем приступить к чистке искрогасителя, необходимо дождаться, пока компоненты системы выпуска отработавших газов остынут.

1. Выверните болты (1).
2. Извлеките выхлопную трубу (2) из резонатора.
3. Слегка простучите выхлопную трубу и затем удалите с помощью жёсткой кисти отложения копоти из той части выхлопной трубы (3), где находится искрогаситель.
4. Вставьте выхлопную трубу в резонатор и совместите их отверстия.
5. Установите и затяните болты (1).

⚠ ОПАСНО Прежде чем прикасаться к компонентам системы выпуска отработавших газов, дайте им остыть. Не запускайте двигатель во время чистки системы выпуска.

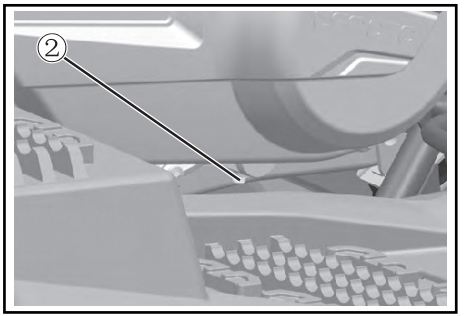
Чистка дренажного шланга воздуховода вариатора

Если пыль или вода накапливаются в дренажном в дренажном резервуаре воздуховода вариатора (1), очистите его.



Сливная пробка корпуса вариатора

После движения по водоёму, достаточно глубокому, чтобы в корпус вариатора могла попасть вода, выверните пробку (2), чтобы слить воду из корпуса вариатора.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если после выворачивания пробки из корпуса вариатора вытекает вода, предоставьте мотовездеход официальному дилеру для проверки, поскольку вода могла повредить другие части двигателя, и ответственность за это несёт владелец транспортного средства.

Обороты холостого хода

Дроссельная заслонка является одним из важнейших компонентов двигателя и для его регулировки необходимы специальные знания и сложное технологическое оборудование. Регулировку данного узла следует поручить официальному дилеру, сотрудники сервисного центра которого обладают необходимыми знаниями и оборудованием. Настройки дроссельного узла, выполненные предприятием-производителем, являются результатом множества контрольных испытаний. Изменение данных регулировок лицом, не обладающим необходимыми техническими знаниями, приведёт к ухудшению эксплуатационных характеристик двигателя и его повреждению. Убедитесь, что обороты холостого хода стабильны и, при необходимости, обратитесь к официальному дилеру.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный мотовездеход оборудован электронной системой управления двигателем (EFI, Electronic Fuel Injector), поэтому регулировка оборотов холостого хода не требуется, в противном случае возможно ухудшение эксплуатационных характеристик двигателя. Если обороты холостого хода не соответствуют указанным значениям, обратитесь к официальному дилеру.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Обороты холостого хода: 1500 ± 100 об/мин (прогретый двигатель).

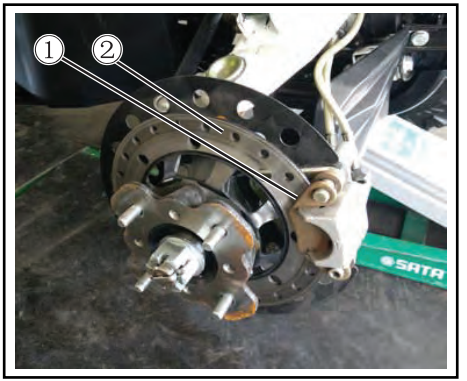
Регулировка зазоров клапанов

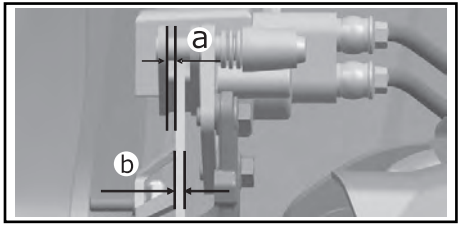
Клапанные зазоры в процессе эксплуатации изменяются, что выражается в нарушении своевременности подачи топливо-воздушной смеси, работы выпускной системы и шумах двигателя. Для предотвращения этого необходимо регулярно проверять и корректировать, если это нужно, клапанные зазоры. Однако эту процедуру должен осуществлять квалифицированный механик сервисного центра.

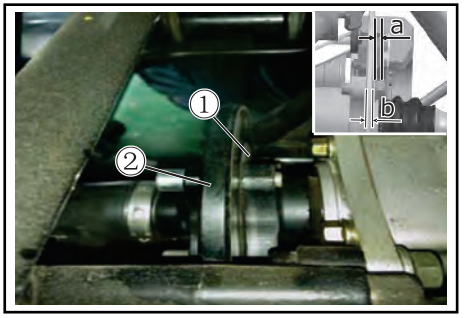
Проверка накладок тормозных колодок передних тормозных механизмов

Проверьте состояние накладок тормозных колодок (1) и тормозных дисков (2). Убедитесь в отсутствии повреждений и признаков чрезмерного износа. Если толщина накладки тормозной колодки («a») менее 1,5 мм или толщина тормозного диска («b») менее 3,0 мм, обратитесь к официальному дилеру для замены соответствующих компонентов.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Для проверки толщины накладок тормозных колодок передние колеса мотовездехода необходимо снять.**

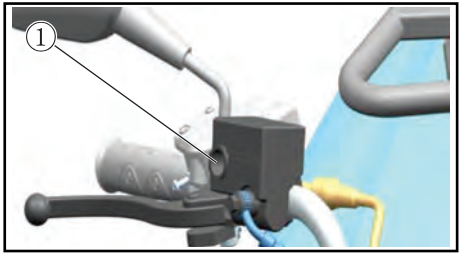






Проверка состояния накладок задних тормозных колодок

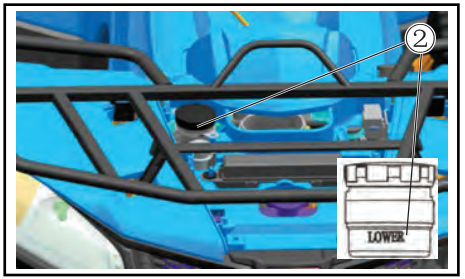
Проверьте состояние накладок тормозных колодок (1) и тормозного диска (2) и убедитесь в отсутствии повреждений или чрезмерного износа. Если толщина накладок тормозных колодок («a») менее 1,5 мм или толщина тормозного диска («b») менее 6,5 мм, обратитесь к официальному дилеру для замены соответствующих компонентов.



Проверка уровня тормозной жидкости

Недостаточный уровень тормозной жидкости может стать причиной попадания воздуха в гидропривод тормозной системы, что, в свою очередь, может привести к снижению эффективности тормозов.

Перед началом поездки убедитесь, что уровни тормозной жидкости в компенсационных бачках тормозной системы располагаются выше минимальных отметок. В случае необходимости долейте тормозную жидкость. Компенсационный бачок главного цилиндра переднего тормоза (1) расположен справа, на руле, а компенсационный бачок главного цилиндра ножного тормоза (2) — в переднем сервисном отсеке.



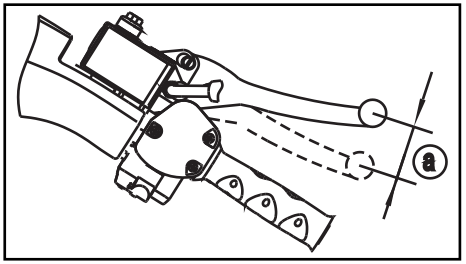
1. При проверке определите положение уровня жидкости в компенсационном бачке главного цилиндра путём покачивания рулём вправо-влево.
2. Используйте тормозную жидкость только требуемого качества. В противном случае резиновые манжеты могут выйти из строя, что приведёт к утечкам и ухудшению эффективности тормозной системы.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Рекомендуемая тормозная жидкость G-Energy Expert DOT 4.

3. Долейте тормозную жидкость той же марки, что уже находится в бачке. При смешивании жидкостей разных марок может произойти химическая реакция и эффективность тормозной системы будет снижена.
4. Будьте осторожны, чтобы при доливке тормозной жидкости в бачки не попадала вода. Вода существенно снижает точку кипения тормозной жидкости. После попадания в бачок воды при интенсивной работе тормозной системы, происходит нагревание жидкости и возможно образование паровой пробки, существенно снижающей эффективность тормозов.
5. Тормозная жидкость может повредить окрашенные поверхности и пластиковые детали. Пролившуюся жидкость необходимо немедленно вытирать.
6. Если уровень тормозной жидкость снижается, предоставьте транспортное средство официальному дилеру CFMOTO для проверки тормозной системы.

Замена тормозной жидкости

Полную замену тормозной жидкости должен производить только квалифицированный персонал сервисных центров официальных дилеров.

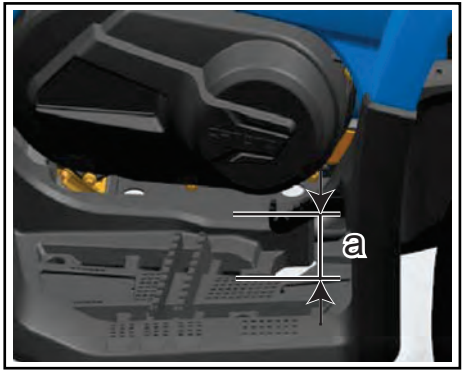


Свободный ход рычага переднего тормоза

Конец рычага переднего тормоза не должен иметь свободного хода («a»=0). Если это не так, то обратитесь к дилеру для проверки тормозной системы.

⚠ ОПАСНО

Убедитесь, что тормоза работают плавно и свободный ход соответствует рекомендации. Убедитесь, что тормоза не заедают. Проверьте, чтобы они были достаточно упругими. Необходимо удалить воздух из тормозной системы. Замена компонентов тормозной системы требует профессиональных знаний. Выполнение данных операций лучше поручить квалифицированным сотрудникам центра технического обслуживания дилерского представительства.



Высота педали тормоза

Верхний край педали тормоза должен располагаться в 70–80 мм над подножкой. Если это не так, обратитесь к официальному дилеру для выполнения регулировки.

⚠ ОПАСНО

После выполнения технического обслуживания тормозной системы:

- **Убедитесь, что тормоза работают плавно и свободный ход соответствует рекомендации.**
- **Убедитесь, что тормоза не заедают.**
- **Проверьте, чтобы они были достаточно упругими.**
- **Убедитесь, что при нажатии на рычаг и педаль тормозной системы ощущается достаточное сопротивление. Если это не так, необходимо удалить воздух из гидравлического привода тормозной системы.**

Замена компонентов тормозной системы требует профессиональных знаний. Выполнение данных операций лучше поручить квалифицированным сотрудникам центра технического обслуживания дилерского представительства.

Регулировка включателя стоп-сигнала

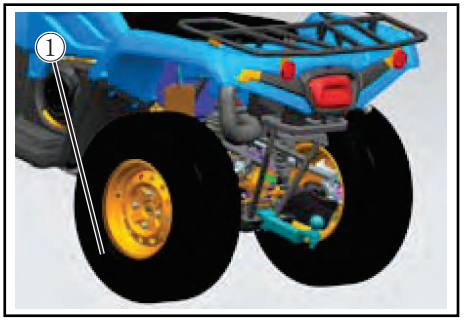
Включатель стоп-сигнала, который загорается при нажатии на педаль или рычаг тормоза, отрегулирован правильно, если стоп-сигнал загорается непосредственно перед срабатыванием тормозов.

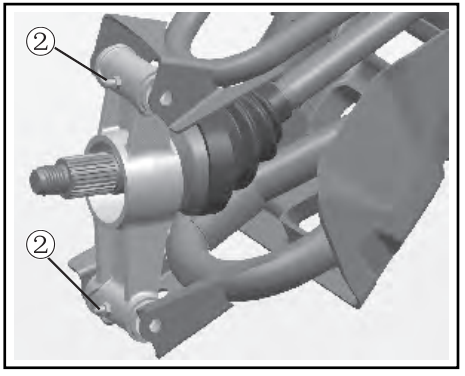
Если в срабатывании включателей стоп-сигнала имеются отказы, проверьте сами выключатели и соединительные провода.

Проверка и смазка тросовых приводов

⚠ ОПАСНО Регулярно проверяйте состояние тросовых приводов. Повреждённые, неисправные и заедающие тросовые приводы необходимо незамедлительно заменить. Регулярно осуществляйте смазку тросовых приводов. Замену тросовых приводов следует поручить техническим специалистам дилерского представительства.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Для смазки тросовых приводов используйте моторное масло или специальные смазки.





Смазка верхних и нижних шарниров задних кулаков

Смажьте верхние и нижние шарниры задних кулаков при помощи шприца для смазки (нагнетателя), см. рис. Снимите колесо (1) и введите масло в пресс-маслёнки (2) с помощью нагнетателя.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуемый смазочный материал: консистентная смазка на литиевой основе.

Снятие колеса

1. Отпустите гайки крепления колеса (1).
2. Поднимите мотовездеход и установите под раму подходящие подставки.
3. Полностью отверните гайки крепления колеса.
4. Снимите колесо.



Установка колеса

1. Установите колесо и заверните гайки его крепления.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Гайки с конусной фаской используются как для передних, так и для задних колёс. Конусная фаска устанавливаемой гайки должна быть направлена к колёсному диску. Метка в виде стрелки, нанесённая на шине, должна совпадать с направлением вращения колеса.

2. Опустите мотовездеход, чтобы колеса коснулись поверхности.
3. Затяните гайки крепления колеса указанным моментом затяжки.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Момент затяжки гаек крепления колеса:

– передние: 55 Н•м
– задние: 55 Н•м.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

Аккумуляторная батарея

Этот мотовездеход укомплектован необслуживаемым свинцово-кислотным аккумулятором 12 В/30 Ач типа AGM (со «связанным» в стекломатах электролитом) и системой VRLA (система сброса чрезмерного давления из полости батареи). Батареи этого типа заправлены электролитом, заряжены и герметизированы дилером, при проведении предпродажной подготовки. Единственная, наиболее важная для пользователя информация, касающаяся необслуживаемых батарей — это то, что батарея должна быть всегда полностью заряжена. Поскольку батарея герметизирована и защитные крышки снимать нельзя, то единственный способ оценить степень её заряда — это измерить вольтметром или мультиметром напряжение на клеммах. Если уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий, обратитесь к официальному дилеру за консультацией.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ Технические характеристики аккумуляторной батареи: 12 В/30 А•ч.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не пытайтесь снять уплотняющие крышки аккумуляторной батареи. Это может привести к её повреждению.**

⚠ **ОПАСНО Избегайте контакта электролита с кожными покровами, органами зрения или одеждой. При выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей используйте средства защиты органов зрения. Держите аккумуляторную батарею вдали от детей.**

ПРИ ПОПАДАНИИ ЭЛЕКТРОЛИТА НА КОЖУ: смыть большим количеством воды.

ПРИ ПОПАДАНИИ ВНУТРЬ: выпить большое количество воды или молока. После чего принять внутрь окись магния, сырые яйца или растительное масло. Немедленно обратиться за медицинской помощью.

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: промыть глаза водой в течение 15 минут и немедленно обратиться за медицинской помощью. Храните аккумуляторы подальше от искр, пламени, сигарет или других источников возгорания. Во время зарядки аккумулятора или его использования в закрытом помещении проветривайте помещение.

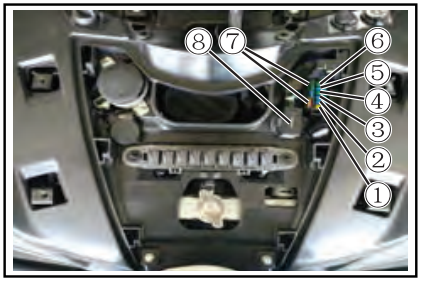
1. Если транспортное средство не планируется использовать месяц и более, снимите батарею, убедитесь, что она полностью заряжена (12,8–13,0 В). Храните аккумуляторную батарею в сухом, прохладном месте. Проверяйте напряжение на клеммах. Восстановите заряд батареи, если это необходимо.
2. Для зарядки необслуживаемого аккумулятора необходимо специальное зарядное устройство, предназначенное для зарядки необслуживаемых батарей. Использование обычного зарядного устройства может сократить срок службы аккумулятора.
3. После установки аккумуляторной батареи обратно на мотовездеход следует всегда убеждаться, что клеммы обеспечивают надёжное электрическое соединение.

Предохранители

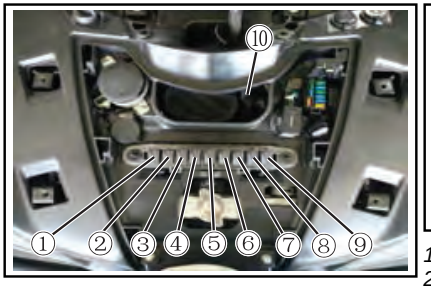
1. Монтажный блок предохранителей и главный предохранитель расположены в переднем сервисном отсеке мотовездехода.
2. Если предохранитель сгорел, выключите зажигание, извлеките перегоревший предохранитель и установите новый, требуемого номинала. Затем поверните ключ зажигания в положение «ON» и включите соответствующие переключатели. Если предохранитель сразу же перегорит снова, обратитесь к официальному дилеру для консультации.

⚠ ОПАСНО Всегда используйте предохранители требуемого номинала. Ни при каких условиях не пытайтесь заменить предохранитель каким-либо иным предметом.

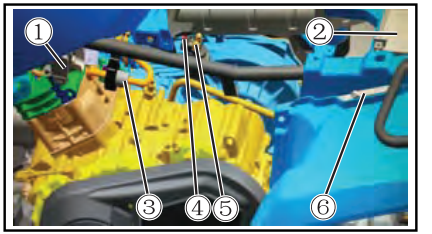
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание короткого замыкания при проверке состояния и замене предохранителя всегда поворачивайте ключ в замке зажигания в положение «OFF».



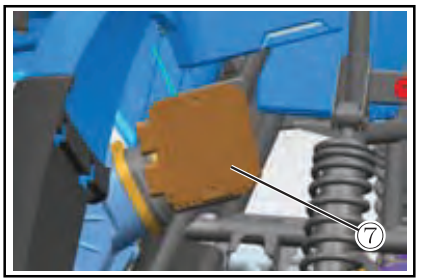
1. *Предохранитель фар (15 А)*
2. *Предохранитель вентилятора 15 А*
3. *Предохранитель пускового реле 15 А*
4. *Предохранитель звукового сигнала, топливного насоса 10 А*
5. *Отсутствует*
6. *Предохранитель датчика кислорода (5 А)*
7. *Запасные предохранители (15 А/10 А/5 А)*
8. *Предохранитель аварийной сигнализации*



1. *Вспомогательное реле*
2. *Реле топливного насоса*
3. *Реле стоп-сигнала*
4. *Реле режимов трансмиссии 4WD LOCK*
5. *Реле режимов трансмиссии 2WD/4WD*
6. *Реле вентилятора*
7. *Реле ближнего света фар*
8. *Реле дальнего света фар*
9. *Отсутствует*
10. *Реле лебёдки*



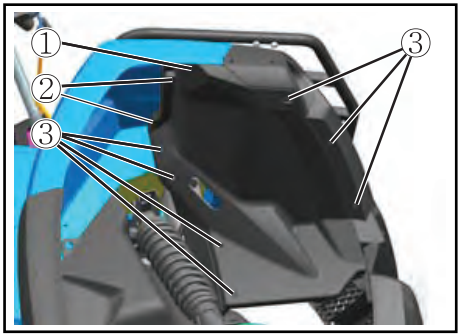
1. *Катушка зажигания*
2. *Аккумуляторная батарея*
3. *Клапан холостого хода*
4. *Предохранитель (20 А)*
5. *Реле стартера*
6. *ECU*



7. *Реле-регулятор*

Регулировка света фар/замена ламп

Выверните два винта (2) и извлеките пластмассовые фиксаторы (3), снимите защитный кожух фары (1), после этого можно регулировать свет фар, снимать фару или производить замену ламп.



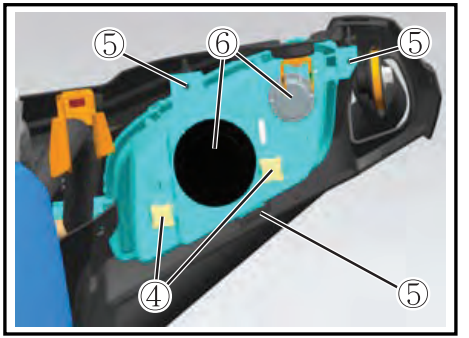
Регулировка света фары

Вращая регулировочные рукоятки (4), отрегулируйте ближний и дальний свет в вертикальной и горизонтальной плоскостях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выполнение данной операции лучше поручить сотрудникам дилерского центра технического обслуживания.

Замена ламп

1. Снимите крышку (6).
2. Отсоедините электрический разъём лампы и, удерживая держатель лампы, поверните его на 60° против часовой стрелки.



3. Установка новой лампы осуществляется в последовательности, обратной снятию.

Типоразмер ламп: HS1 35W×2

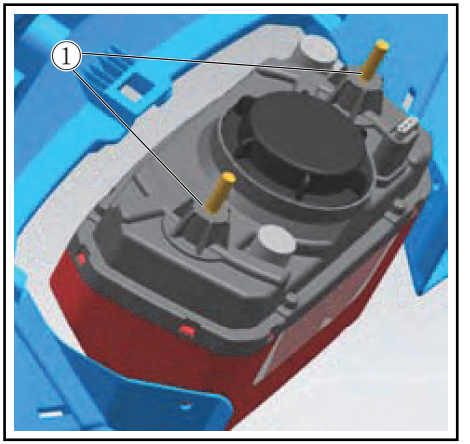
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не прикасайтесь к лампе, пока она горячая.

Передние указатели поворотов (1), ближний/дальний свет (2), габаритные огни (3) (светодиодные). В случае выхода из строя отдельных светодиодов следует заменить фонарь в сборе.



Задний фонарь

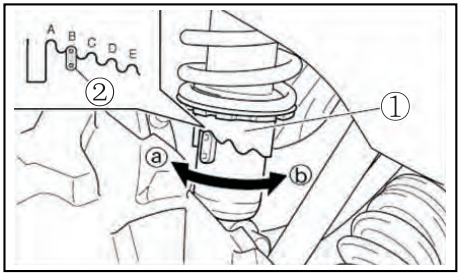
1. Откройте крышку заднего багажного отсека.
2. Отверните две гайки (1), чтобы снять вышедший из строя или повреждённый фонарь.
3. Установка фонаря осуществляется в последовательности, обратной снятию.

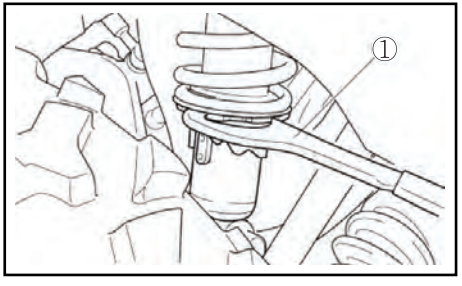


Подсветка номерного знака

В случае повреждения подсветки номерного знака её необходимо заменить. Для этого извлеките держатель лампы из заднего фонаря и замените лампу.

Технические характеристики: 12 В/5 Вт W5W





Регулировка передней и задней подвески

На данном мотовездеходе предусмотрена возможность регулировки предварительного натяжения пружин с целью приведения эксплуатационных характеристик подвески в соответствие с весом водителя и условиями движения.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Для регулировки задних амортизаторов задние колеса необходимо снять. Регулировка предварительного натяжения пружин осуществляется следующим образом.

Чтобы увеличить предварительное натяжение пружины, поворачивайте регулировочное кольцо в направлении (a).

Чтобы уменьшить предварительное натяжение пружины, поворачивайте регулировочное кольцо в направлении (b).

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Ключ, необходимый для регулировки предварительного натяжения пружин, входит в комплект возимого инструмента.

Исходное положение: B.

A — минимум (подвеска мягкая).

E — максимум (подвеска жёсткая).

⚠ ОПАСНО Регулировочные элементы правого и левого амортизаторов должны находиться в одинаковых положениях.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

Затопление мотовездехода

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если после затопления мотовездехода незамедлительно не выполнить специальный комплекс операций технического обслуживания, возможны серьёзные повреждения двигателя. Прежде чем запускать двигатель в такой ситуации, доставьте мотовездеход официальному дилеру. Например, если после затопления техническое обслуживание двигателя не будет выполнено, возможны его серьёзные повреждения.

Мойка мотовездехода

Мойка мотовездехода способствует не только улучшению его внешнего вида, но и увеличению срока службы различных компонентов. За исключением некоторых моментов, мойка мотовездехода во много похожа на мойку автомобиля.

Наилучший и самый безопасный способ мойки мотовездехода — это использование садового шланга и ведра с раствором мягкого моющего средства. Используя специальную варежку для мойки, вымойте сначала верхнюю, а затем нижнюю часть мотовездехода. Ополосните мотовездеход водой несколько раз и просушите замшевой тканью, чтобы не осталось разводов.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ В случае повреждения наклеек с информацией, касающейся безопасности, обратитесь к официальному дилеру для их замены.

Использование аппаратов высокого давления для мойки мотовездеходов не рекомендуется. Если для мытья транспортного средства используется мойка высокого давления (хотя это и не рекомендуется) будьте предельно внимательны. Вода может повредить наклейки, окраску и даже некоторые детали. Избегайте прямого воздействия струи воды, подаваемой под высоким давлением, на следующие места: колёсные подшипники, радиатор, манжеты трансмиссии и силового агрегата, компоненты тормозной системы, воздухозаборники и воздушный фильтр, панели корпуса, наклейки и шильдики, электрооборудование и проводка.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Сразу же после мойки смажьте все точки смазки, заведите двигатель и прокатитесь немного, чтобы испарилась вся влага, которая могла попасть в двигатель или систему выхлопа.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

Выполните необходимые ремонтные работы и затем тщательно вымойте мотовездеход автошампунем и тёплой водой, чтобы удалить появившиеся загрязнения. Не используйте абразивные (или слишком активные) моющие средства и аппараты для мойки под высоким давлением. Некоторые моющие вещества способны вызвать разрушение резинотехнических изделий. Используйте средства похожие по составу на средства для мытья посуды. Использование моечных аппаратов высокого давления может привести к проникновению воды через различные уплотнения.

⚠ ОСТОРОЖНО Некоторые продукты, включая средства для борьбы с насекомыми, могут повредить пластиковые поверхности. Будьте осторожны при использовании этих продуктов вблизи пластиковых поверхностей.

ХРАНЕНИЕ МОТОВЕЗДЕХОДА

Подготовка мотовездехода к хранению

Масло и фильтр

Прогрейте двигатель, затем остановите его и замените моторное масло и масляный фильтр, см. выше.

Консервация двигателя

1. Заполните топливный бак. Добавьте в топливо стабилизатор или средство для удаления отложений и воды из топливной системы. При дозировке средств руководствуйтесь указаниями на их упаковке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Качественный стабилизатор топлива и средство для удаления отложений и воды из топливной системы не только стабилизирует топливо, удаляет воду и отложения из топливной системы, но и удаляет нагар с поршней, из канавок колец, с клапанов и выхлопной системы.

2. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут, чтобы средство могло полностью распределиться по топливной системе. Остановите двигатель.

⚠ ОСТОРОЖНО Во избежание ожогов, прежде чем приступить к выворачиванию свечи зажигания, убедитесь, что температура двигателя снизилась до безопасного предела.

3. Выверните свечу зажигания, установите поршень в нижнюю мертвую точку и залейте в цилиндр приблизительно 15–20 мл масла SAE 15W-40/API SG. Для того, чтобы попасть в свечное отверстие можно воспользоваться простейшим приспособлением из подходящей сжимаемой пластиковой ёмкости и отрезка шланга подходящего диаметра.

ХРАНЕНИЕ МОТОВЕЗДЕХОДА

⚠ ОСТОРОЖНО При выполнении данной операции соблюдайте осторожность! Пролитое на двигатель масло стечёт по цилиндру и будет казаться, что имеется течь масла.

4. Несколько раз стартером проверните коленчатый вал двигателя, чтобы смазать поршень, стенки цилиндра, поршневые канавки и поршневые кольца.
5. Установите на место свечу и колпачок высоковольтного провода.

⚠ ОСТОРОЖНО Запуск двигателя во время периода хранения может разрушить масляную плёнку, созданную при консервации, что может стать причиной повреждения двигателя. Не запускайте двигатель во время хранения мотовездехода.

Воздушный фильтр/корпус воздушного фильтра

Очистите, проверьте состояние и, при необходимости, замените воздушный фильтр. Очистите корпус воздушного фильтра и его дренажный резервуар.

Уровни топлива и эксплуатационных жидкостей

При необходимости, замените следующие эксплуатационные жидкости: масло в переднем и заднем редукторах, масло в силовом агрегате, тормозную жидкость (заменяется каждые 2 года или, если жидкость потемнела или загрязнена, чаще), охлаждающую жидкость. Проверьте и, при необходимости, доведите уровни всех эксплуатационных жидкостей до нормы.

ХРАНЕНИЕ МОТОВЕЗДЕХОДА

Смазка

Проверьте все тросовые приводы, смажьте их специальным составом. Следуйте инструкциям по смазке, приведённым в разделе технического обслуживания Руководства, чтобы тщательно смазать все необходимые узлы мотовездехода всесезонной консистентной смазкой.

Хранение аккумуляторной батареи

Снимите аккумуляторную батарею с мотовездехода и, прежде чем оставить его на хранение, убедитесь, что он полностью заряжен. Более подробная информация о хранении аккумуляторной батареи приведена выше.

Антифриз системы охлаждения

Проверьте плотность охлаждающей жидкости и, при необходимости, замените её. Охлаждающая жидкость должна заменяться каждые два года.

Место хранения/чехлы

Доведите давление в шинах до рекомендованного значения и установите мотовездеход на подставки таким образом, чтобы расстояние между шинами и опорной поверхностью составляло 30–40 мм. Убедитесь, что место хранения хорошо проветривается, и накройте мотовездеход чехлом.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте пластиковые чехлы или чехлы из плотной ткани. Они не обеспечивают достаточную степень вентиляции и не предотвращают образование конденсата, и, следовательно, способствуют коррозии и окислению.

ТРАНСПОРТИРОВКА МОТОВЕЗДЕХОДА

Транспортировка мотовездехода

Не перевозите мотовездеход в вертикальном положении. Во время транспортировки мотовездехода выполняйте следующие процедуры:

1. Выключите двигатель и извлеките ключ зажигания, чтобы во время транспортировки он не потерялся.
2. Переведите рычаг селектора в любое положение, кроме «P», и заблокируйте колёса от возможного смещения при транспортировке.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Перевозка мотовездехода с установленным в положение «P» рычагом селектора режимов трансмиссии не допускается.

3. Надёжно привяжите мотовездеход за раму при помощи специальных строп или верёвки к перевозящему транспортному средству.
4. Убедитесь, что крышка бензобака, масляный щуп и сиденье, установлены правильно.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблемы с приводным ремнём вариатора

Возможная причина	Решение
Погрузка мотовездехода на пикап или высокий прицеп на повышенной передаче (H)	Во время погрузки мотовездехода переключитесь на пониженную передачу, чтобы предотвратить пережигание ремня
Начало движения на крутом склоне	При начале движения на склоне используйте пониженную передачу или покиньте мотовездеход (при неудачной первой такой попытке, после применения стояночного тормоза) и выполните К-образный разворот, как описано выше
Движение на повышенной передаче при низких оборотах двигателя или с низкой скоростью (5–10 км/час)	Двигайтесь на более высокой скорости или используйте пониженную передачу при движении с низкой скоростью. Включение пониженной передачи настоятельно рекомендуется для лучшего охлаждения вариатора и более длительной службы агрегатов
Недостаточно прогретый двигатель при эксплуатации в низких температурах окружающей среды	Прогрейте двигатель перед началом движения. Ремень станет более эластичным и это позволит избежать его пережигания
Буксировка на высокой передаче при низких оборотах двигателя или низкой скорости	Используйте только пониженную передачу
Использование в хозяйственных целях, например, для уборки снега, грязи и т. д.	Используйте только пониженную передачу
Мотовездеход застрял в грязи или снегу	Переключитесь на пониженную передачу. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чрезмерное открытие дросселя может привести к потере контроля над транспортным средством или к его опрокидыванию
Из неподвижного положения мотовездеход начинает преодолевать крупные препятствия	Переключитесь на пониженную передачу. Чрезмерное открытие дросселя может привести к потере контроля над транспортным средством или к его перевороту

Возможная причина	Решение
Из-за попадания воды или снега в вариатор ремень проскальзывает	Снимите крышку вариатора, слейте из него воду
Неисправность вариатора	Обратитесь к официальному дилеру для проверки деталей вариатора

Коленчатый вал двигателя не проворачивается

Возможная причина	Решение
Неисправность системы зажигания или системы подачи топлива	Проверьте состояние свечи, убедитесь в отсутствии загрязнений в топливном баке или топливной магистрали, проверьте функционирование топливной форсунки. Обратитесь к официальному дилеру
Нарушена электрическая цепь реле стартера	Восстановить цепь
Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумуляторную батарею
Ослаблены соединения аккумулятора или реле	Проверьте и затяните все соединения
Ослаблены соединения стартера	Проверьте и затяните все соединения

Посторонние звуки при работе двигателя

Возможная причина	Решение
Плохое качество или низкооктановое топливо	Замените топливом рекомендуемого типа
Сбой в установке угла опережения зажигания	Обратитесь к официальному дилеру
Неправильный зазор свечи зажигания или ее калильное число	Установите зазор согласно рекомендации или замените свечу

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель глохнет или снижение мощности двигателя

Возможная причина	Решение
Перегрев двигателя	Очистите радиатор. Очистите внешние поверхности двигателя. Обратитесь к официальному дилеру

Коленчатый вал проворачивается, но запуск двигателя затруднён

Возможная причина	Решение
Нет топлива	Заправьте топливом
Засорён фильтр топливного модуля	Проверьте, очистите или замените
В топливе содержится вода	Слейте топливо и заправьте чистым
Топливный насос не работает	Замените
Старое топливо или топливо не рекомендованной марки	Залейте свежее топливо
Загрязнённая или неисправная свеча зажигания	Проверить свечу, в случае необходимости заменить
Свеча зажигания не даёт искры	Проверить свечу, убедиться, что выключатель зажигания включён
Картер двигателя заполнен водой или топливом	Незамедлительно обратитесь к официальному дилеру
Не работает форсунка	Обратитесь к официальному дилеру для проверки и замены
Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумуляторную батарею
Механическое повреждение	Обратитесь к официальному дилеру

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Обратная вспышка двигателя

Возможная причина	Решение
Слабая искра от свечи зажигания	Проверьте, очистите или замените свечу зажигания
Неправильный зазор свечи зажигания или её калильное число	Установите зазор согласно рекомендации или замените свечу
Старое топливо или топливо не рекомендованной марки	Залейте свежее топливо
Ненадёжное соединение свечи зажигания с высоковольтным проводом	Проверьте надёжность установки колпачка высоковольтного провода. Если отклонений не выявлено, обратитесь к официальному дилеру для проведения диагностики и ремонта
Сбой в установке угла опережения зажигания	Обратитесь к официальному дилеру
Механическое повреждение	Обратитесь к официальному дилеру

Двигатель работает нестабильно, глохнет

Возможная причина	Решение
Загрязнена или неисправна свеча зажигания	Проверьте, очистите или замените свечу зажигания
Повреждён или неисправен высоковольтный провод	Обратитесь к официальному дилеру
Неправильный зазор свечи зажигания или её калильное число	Установите зазор согласно рекомендации или замените свечу зажигания
Ненадёжный электрический контакт в системе зажигания	Проверьте надёжность всех электрических соединений

Возможная причина	Решение
Попадание воды в топливо	Залейте свежее топливо
Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумуляторную батарею

Двигатель работает нестабильно, глохнет

Возможная причина	Решение
Пережата или засорена топливная магистраль	Проверьте и, при необходимости, замените
Нерекомендуемое топливо	Замените топливом рекомендуемого типа
Чрезмерное загрязнение воздушного фильтра	Проверьте, очистите или замените
Неисправность ограничителя скорости заднего хода	Обратитесь к официальному дилеру
Прочие механические повреждения	Обратитесь к официальному дилеру
Возможная причина — бедная топливовоздушная смесь	
Недостаточное количество топлива или загрязнённое топливо	Добавьте или замените топливо, очистите топливную систему
Топливо с низким октановым числом	Замените топливом, рекомендуемого типа
Забит фильтр топливного модуля	Замените фильтр
Неправильная подача топлива	Обратитесь к официальному дилеру

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель останавливается или теряет мощность

Возможная причина	Решение
Нет топлива	Заправьте топливом
Пережата или засорена топливная магистраль	Проверьте и, при необходимости, замените
Попадание воды в топливо	Залейте свежее топливо
Загрязнена или неисправна свеча зажигания	Проверьте, очистите или замените свечу зажигания
Повреждён или неисправен высоковольтный провод	Обратитесь к официальному дилеру
Неправильный зазор свечи зажигания или её калильное число	Установите зазор согласно рекомендации или замените свечу
Ненадёжный электрический контакт в системе зажигания	Проверьте и затяните все соединения
Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумуляторную батарею
Чрезмерное загрязнение воздушного фильтра	Проверьте, очистите или замените
Неисправность ограничителя скорости заднего хода	Обратитесь к официальному дилеру
Механические повреждения	Обратитесь к официальному дилеру

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

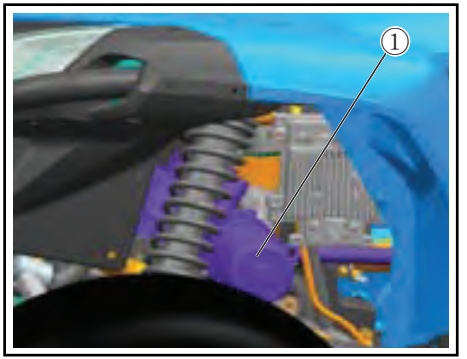
Перечень кодов неисправностей системы управления двигателем

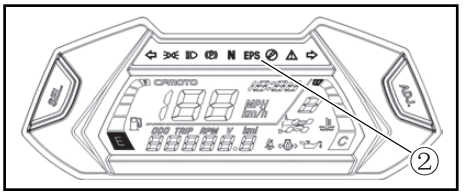
Код неисправности	Описание неисправности
P0030	Обрыв цепи нагрева датчика кислорода
P0031	Замыкание на «массу» цепи нагрева датчика кислорода
P0032	Замыкание на напряжение бортовой сети цепи нагрева датчика кислорода
P0107	Низкое напряжение датчика абсолютного давления во впускном коллекторе
P0108	Высокое напряжение датчика абсолютного давления во впускном коллекторе
P0112	Цепь датчика температуры подаваемого воздуха. Низкое напряжение сигнала
P0113	Цепь датчика температуры подаваемого воздуха. Высокое напряжение сигнала
P0117	Цепь датчика температуры охлаждающей жидкости. Низкое напряжение сигнала
P0118	Цепь датчика температуры охлаждающей жидкости. Высокое напряжение сигнала
P0122	Низкое напряжение или обрыв в цепи датчика положения дроссельной заслонки
P0123	Высокое напряжение в цепи датчика положения дроссельной заслонки
P0130	Неисправность в цепи датчика кислорода
P0131	Низкое напряжение в цепи датчика кислорода
P0132	Высокое напряжение в цепи датчика кислорода
P0134	Отсутствует сигнал в цепи датчика кислорода
P0201	Неисправность в цепи топливной форсунки
P0261	Низкое напряжение в цепи топливной форсунки

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код неисправности	Описание неисправности
P0262	Высокое напряжение в цепи топливной форсунки
P0321	Цепь датчика положения коленчатого вала. Недостоверный сигнал
P0322	Отсутствует сигнал в цепи датчика положения коленчатого вала
P0501	Датчик скорости. Недостоверный сигнал
P0560	Неверное напряжение бортовой сети
P0562	Низкое напряжение бортовой сети
P0563	Высокое напряжение бортовой сети
P0627	Обрыв в цепи управления топливного насоса
P0628	Низкое напряжение в цепи управления топливного насоса
P0629	Высокое напряжение в цепи управления топливного насоса
P0650	Неисправность в цепи индикатора неисправностей системы управления двигателем
P1105	Высокое напряжение в цепи регулятора холостого хода
P1117	Низкое напряжение в цепи регулятора холостого хода
P1118	Обрыв в цепи регулятора холостого хода

Поиск и устранение неисправностей электрического усилителя рулевого управления (EPS)





Индикатор «EPS» на панели приборов (2) используется только в том случае, если на мотовездеходе установлен электрический усилитель рулевого управления. В нормальных условиях индикатор (2) загорается после поворота ключа в замке зажигания в положение «ON» в том случае, если электрический усилитель не функционирует. Когда двигатель будет запущен, индикатор EPS погаснет, а электрический усилитель начнёт функционировать в нормальном режиме.

В случае обнаружения какой-либо неисправности индикатор EPS начнёт мигать. НЕ ОСТАНАВЛИВАЙТЕ двигатель мотовездехода. Сосчитайте количество вспышек индикатора «EPS». Запишите последовательность вспышек, а затем обратитесь к перечню кодов неисправностей электрического усилителя для определения причины неисправности.

Каждый код неисправности состоит из 2 знаков, которые определяются количеством и продолжительностью вспышек индикатора EPS.

Количество длинных вспышек определяет цифру первого знака кода неисправности. Количество коротких вспышек определяет цифру второго знака кода неисправности.

Продолжительность длинной вспышки — 2 сек.

Продолжительность короткой вспышки — 1 сек.

Длительность интервала между вспышками: 1 сек.

Отображение кода неисправности повторится после 3-секундной паузы.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ В случае возникновения неисправности EPS не разбирайте узел. Проверьте соединительные провода и убедитесь в надёжности электрических соединений. Если таким образом неисправность устранить не удалось, обратитесь к официальному дилеру для проведения диагностики и ремонта.**

Код	Описание	Решение
21	Отсутствует сигнал главного датчика крутящего момента	Проверить состояние соединительных проводов и электрических разъёмов. Если неисправность продолжает проявляться, обратитесь к официальному дилеру для проведения диагностики и ремонта
22	Недостоверный сигнал датчика крутящего момента (слишком высокое или низкое напряжение)	
23	Отсутствует сигнал вспомогательного датчика крутящего момента	
24	Недостоверный сигнал вспомогательного датчика крутящего момента (слишком высокое или низкое напряжение)	
25	Несоответствие сигналов главного и вспомогательного датчиков крутящего момента	
26	Внутренняя неисправность основного датчика крутящего момента	
32	Слишком большое текущее «нулевое» смещение	
33	Электромотор отсоединён	
34	Чрезмерно высокая сила тока блока управления	
35	Отсутствует вспомогательное усилие при повороте в одну сторону	
36	Ненормальное напряжение питания электромотора	

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Поиск и устранение неисправностей электрического усилителя рулевого управления

Проявление неисправности	Возможная причина	Устранение неисправностей
Отсутствует вспомогательное усилие на руле	1. Электрические разъёмы не обеспечивают надёжное электрическое соединение 2. Перегорел предохранитель 3. Выход из строя реле 4. Неисправность блока управления, электромотора или датчика	1. Убедитесь, что электрические разъёмы надёжно соединены 2. Замените предохранитель (30 А) 3. Замените реле 4. Обратитесь к официальному дилеру
Различные усилия при повороте в правую и левую стороны	1. Колебания среднего значения напряжения 2. Неисправность блока управления, электромотора или датчика	Обратитесь к официальному дилеру
Колебания руля из стороны в сторону при функционировании системы	1. Неверная установка электромотора 2. Неисправность блока управления, электромотора или датчика	1. Проверьте правильность соединения электрического разъёма электромотора (красная и чёрная линии) 2. Обратитесь к официальному дилеру
Увеличение усилия на руле	1. Недостаточный уровень напряжения бортовой сети 2. Неисправность электромотора (падение мощности) 3. Неверное давление воздуха в передних шинах мотовездехода	1. Проверить напряжение бортовой сети 2. Обратитесь к официальному дилеру 3. Доведите давление в шинах до рекомендованного значения
Посторонние шумы при функционировании системы	1. Неисправность электромотора 2. Чрезмерный люфт в нижней или верхней части рулевой колонки 3. Ненадёжное крепление нижней или верхней части рулевой колонки	1. Замените 2. Проверить и, при необходимости, устранить. 3. Проверить затяжку винтов крепления и, при необходимости, подтянуть

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

Параметр	Технические характеристики
	CFORCE 400L EPS
Общая длина, мм	2300
Общая ширина, мм	1100
Общая высота, мм	1350
Колёсная база, мм	1460
Минимальная величина дорожного просвета, мм	250
Минимальный радиус разворота, мм	4000
«Сухая» масса, кг	347
Тип двигателя	4-тактный, жидкостное охлаждение, один распределительный вал верхнего расположения
Модель двигателя	191Q
Диаметр цилиндра×ход поршня, мм	91×61,5
Рабочий объем, куб. см.	400
Степень сжатия	10,3:1
Тип системы запуска	электрический стартер
Тип системы смазки	под давлением и разбрызгиванием
Моторное масло Тип Объем моторного масла, л с заменой масляного фильтра	 SAE15W–40 API SG 2,9

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Технические характеристики
	CFORCE 400L EPS
Масло в редукторе задней оси	
Тип	SAE 80W–90 GL–5
Объем, л	
Для периодической замены	0,25
Полный объём масла	0,30
Масло в редукторе передней оси	
Тип	SAE 80W–90 GL–5
Объем, л	0,28 л
Для периодической замены	
Полный объём масла	0,33 л
Воздушный фильтр	фильтрующий элемент из вспененного полиуретана и бумажный фильтрующий элемент
Тип топлива	неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95
Объем топливного бака, л	15
Резервный объем топлива в баке, л	4,0
Свеча зажигания	
Тип	NGK DCPR8E
Межэлектродный зазор свечи зажигания, мм	0,8–0,9

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр			Технические характеристики
			CFORCE 400L EPS
Трансмиссия	Тип		вариатор и коробка передач
	Переключения передач		ручное переключение/L–H–N–R–P
	Передаточные отношение вариатора		0,67–3,02
	Передаточные отношения коробки передач	пониженная	38/15=2,533
		повышенная	27/20=1,350
		задний ход	29/14=2,071
Рама Продольный угол наклона поворотной оси Расстояние между точкой пересечения поворотной оси с плоскостью дороги и центром контакта шины с дорогой, мм			сварная трубчатая 3° 27,97
Шины Тип Размер Передние Задние			 бескамерные AT25×8,0–12 AT25×10,0–12
Давление воздуха в шинах, кПа Передние Задние			 35 35

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Технические характеристики
	CFORCE 400L EPS
Тормозная система Главная тормозная система Тип Функционирование Передние тормоза Тип Функционирование	 передняя ось: два диска задняя ось: один диск приводится в действие правой ногой два диска приводится в действие правой рукой
Подвеска передняя	независимая, двойные А-образные рычаги
Подвеска задняя	независимая, двойные А-образные рычаги
Амортизаторы Передние Задние	 гидравлические гидравлические
Ход подвески, мм Передняя Задняя	 180 180
Электрооборудование Зажигание Генератор Аккумуляторная батарея	 электронное, с модулем управления (ECU) переменного тока 12 В (30 А)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Технические характеристики
	CFORCE 400L EPS
Световые приборы Фары Передний указатель поворота Задние указатели поворота Задний фонарь/стоп-сигнал Подсветка номерного знака Передние габаритные огни	 HS1 12 В 35 Вт×2 12 В W16W 16 Вт×2 12 В E10W 10 Вт×2 12 В 21/5 Вт×1 12 В 5 Вт W5W 12 В 3LED/1,5 Вт×2
Подсветка панели приборов	светодиодная

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ЖИДКОСТИ

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ
Для использования на территории Российской Федерации и ближнего зарубежья разработана линейка специализированных смазочных материалов CFMOTO G-MOTION, полностью соответствующая требованиям завода-изготовителя техники с учетом специфики условий эксплуатации мотовездеходов CFMOTO. Моторные масла CFMOTO G-Motion разработаны и протестированы для достижения наилучших характеристик и максимального срока службы компонентов техники CFMOTO. Моторные масла CFMOTO G-Motion состоят из высококачественных базовых компонентов и присадок, имеющих оптимальный химический состав и использованных в оптимальной пропорции.

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ЖИДКОСТИ	
Масло двигателя	Полусинтетическое масло CFMOTO G-Motion – 10W40 4T Полусинтетическое масло CFMOTO G-Motion – 5W40 4T
Масло КПП	G-Box Expert GL-5 80W-90; SAE 75W-90 GL-5
Охлаждающая жидкость	G-Energy Antifreeze NF 40
Тормозная жидкость	G-Energy Expert DOT 4

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ
Использование автомобильных масел, для двигателей со сцеплением в масляной ванне, не допускается. Использование смазочных материалов, не соответствующих рекомендациям или требованиям производителя, может привести к выходу из строя компонентов техники.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок

На технику распространяется гарантия, действующая в течение **2 (двух)** лет со дня ее приобретения.

Гарантийные обязательства в отношении проданной техники вступают в силу после надлежащего оформления договора купли-продажи, выдачи паспорта самоходной машины / паспорта транспортного средства и фактической передачи техники покупателю (подписание акта приема-передачи).

Под гарантийными обязательствами понимается, что любой проявившийся дефект возникший по вине завода-изготовителя, будет устранен или любая деталь, вышедшая из строя по причине наличия дефекта материала и/или изготовления будет заменена или отремонтирована бесплатно, при условии соблюдения правил эксплуатации техники, объема и периодичности технического обслуживания, характера объявленного использования, отсутствия внешнего воздействия на узлы и агрегаты, а так же отсутствия внесенных изменений в конструкцию техники.

Гарантийные обязательства на технику распространяются для первого и последующих владельцев в течение всего оставшегося срока действия гарантии. Срок службы техники составляет семь лет.

Официальный дилерский центр обязуется осуществлять гарантийное и сервисное обслуживание техники вне зависимости от того, была техника продана им или каким-либо другим официальным дилерским центром.

Все замененные по гарантии детали являются собственностью Поставщика и могут быть затребованы им для проведения экспертизы или предъявления заводу-изготовителю.

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 19 января 1998 г. №55 техника включена в перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки и комплектации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на приобретенные запчасти

Если оригинальная деталь, приобретенная у официального дилера и установленная им, выйдет из строя по причине дефекта материала и/или изготовления в течение 90 последовательных дней со дня продажи, то она будет заменена или отремонтирована бесплатно.

Регламент технического обслуживания

С регламентом технического обслуживания (ТО) можно ознакомиться на страницах данного руководства. Факт выполнения технического обслуживания, помимо оформляемого и подписываемого сторонами заказ-наряда, фиксируется в электронной базе данных. Информация о проведенных ТО может быть запрошена владельцем техники в любой момент, в любом официальном дилерском центре и будет предоставлена в печатном виде установленной формы.

Отказ от выполнения гарантийных обязательств может наступить в следующих случаях:

- Невыполнение требований Руководства пользователя в части применения эксплуатационных материалов;
- Несоблюдение объема и периодичности выполнения работ по техническому обслуживанию (допускается перепробег не более 50 км);
- Превышение эксплуатационных параметров, указанных в Руководстве пользователя;
- Повреждение в результате ДТП;
- В случае механических повреждений деталей, узлов и агрегатов, имеющих следы внешнего воздействия;
- Использование техники в спортивных мероприятиях и в учебных целях;
- При внесении изменений в конструкцию техники;
- При замене стандартных узлов, деталей и агрегатов на непредусмотренные заводом-изготовителем;

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- В случае разборки и ремонта техники непосредственно владельцем или ремонтной службой, не имеющей соответствующей авторизации;
- В случае небрежной эксплуатации техники;
- При затоплении транспортного средства и попадании воды в двигатель и/или иные узлы и агрегаты;
- В случае если владельцем не предприняты своевременные меры, направленные на то, чтобы избежать возникновения или развития неисправности;
- В случае невыполнения рекомендаций сервисных центров по выполнению тех или иных работ;
- В случае игнорирования уведомления о необходимости проведения работ по гарантийным кампаниям.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- На естественный рабочий износ деталей и узлов;
- На расходные материалы такие как ремень вариатора / приводная цепь, фрикционные детали тормозов, свечи зажигания, плавкие предохранители, электролампы, топливные фильтры, технические жидкости;
- На дефекты и неисправности, возникшие из-за установки неоригинальных запасных частей, аксессуаров или другого оборудования (включая системы сигнализации);
- На дефекты и неисправности, обусловленные использованием загрязненного или неподходящего топлива/рабочих жидкостей;
- На посторонние звуки, шумы, вибрации, которые не влияют на характеристики и работоспособность техники и ее элементов;
- На масляные пятна в районе уплотнений, не влияющие на расход масла и работоспособность узлов и агрегатов.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Не подлежат компенсации расходы владельца:

- На плановое ТО, в том числе регулировку, замену расходных материалов из-за их естественного износа, таких как, например, рабочие жидкости, масла, фильтры;
- Из-за упущенной выгоды и косвенных убытков, возникших в связи с выходом техники из строя.

Порядок предъявления претензий в течение гарантийного срока

1. При выходе техники из строя покупателю следует, в соответствии с требованиями Руководства пользователя, незамедлительно прекратить эксплуатацию техники и принять все возможные меры для предотвращения возникновения дополнительного ущерба;
2. Владельцу следует уведомить официальный дилерский центр о возникновении неисправности;
3. Доставить технику (и все сопутствующие и необходимые документы) в дилерский центр в оговоренный с дилером период;
4. Оформить заказ-наряд на выполнение ремонта.

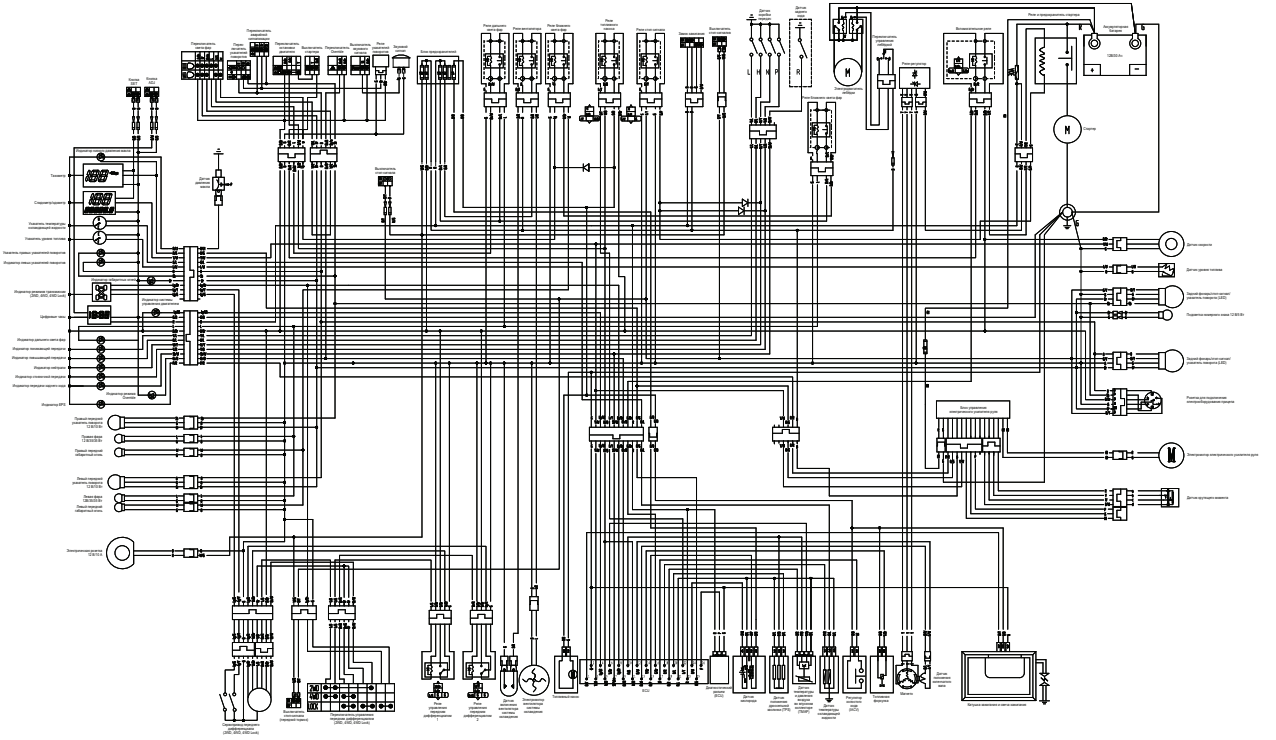
С условиями предоставления гарантии согласен: _____ /_____

Подпись владельца Расшифровка подписи владельца

Дата _____ 20____ года

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

Для удобства чтения электрической схемы вы можете скачать электронную версию Руководства



R-красный	B-черный	G-зеленый	L/R-синий/красный	G/Y-зеленый/желтый	Y/R-желтый/красный	Br-коричневый	L-синий	W-белый	O-оранжевый
B/Br-черный/коричневый	Br/L-коричневый/синий	W/G-белый/зеленый	G/B-зеленый/черный	B/L-черный/синий	Y/W-желтый/белый	G/W-зеленый/белый	G/B-зеленый/черный	W/B-белый/черный	L/B-синий/черный
B/W-черный/белый	B/Y-черный/желтый	W/Y-белый/желтый	Lg-светло-зеленый	Gr-серый	G/L-зеленый/синий	G/R-зеленый/красный	Sb-голубой	W/L-белый/синий	R/W-красный/белый
B/R-черный/красный	Y/B-желтый/черный	L/W-синий/белый	Y/B-желтый/черный	G/R-зеленый/красный	G/W-зеленый/белый	Br/R-коричневый/красный	L/B-синий/черный	Br/G-коричневый/зеленый	Lg/R-светло-зеленый/красный
L/G-синий/зеленый	W/B-белый/коричневый	Lg/G-светло-зеленый/зеленый	Lg/Y-светло-зеленый/желтый	Lg/Bl-светло-зеленый/коричневый	Gr/B-серый/черный	O/L-оранжевый/синий	Sb/W-голубой/белый	L/Br-синий/коричневый	G/P-зеленый/фиолетовый

Условные сокращения: MIL-индикатор неисправности; TPS-датчик положения дроссельной заслонки IACV-регулятор холостого хода CPS-датчик положения коленчатого вала T-MAP-датчик давления и температуры во впускном коллекторе